

CORIOLIS

Compañía de Teatro de Objetos



• coriolismontevideo@gmail.com • @coriolis_teatrodeobjetos • coriolisteatro.com •

About Coriolis Teatro de Objetos

The Uruguayan company was created in 2014 with the aim of researching, experimenting and producing visual and object theatre shows with a theatrical profile, using different techniques and languages.

Its shows have been presented in **France, China, Iceland, Austria, Spain, Tunisia, South Korea, Italy, Croatia, Portugal, Canada, Chile, Brazil, Argentina, Colombia, Mexico, Switzerland and Uruguay.**

It has received awards and mentions at national and international level, such as: the **Drac de oro Youth Jury Award and 34th Fira De Titelles de Lleida**, Spain 2023, Best Show Award V Feria Ibérica de Teatro de Fundao, Portugal 2024.

With their work Manual they have been selected for the **IN programme of the Festival Mondial des Théâtres de Marionettes de Charleville-Mézière 2023.**

Performances in circulation:

MANUAL (2022)

<https://youtu.be/9jHXQkPjgRc>

PASOS LARGOS (2016)

<https://youtu.be/eGHoYg5AKZc>

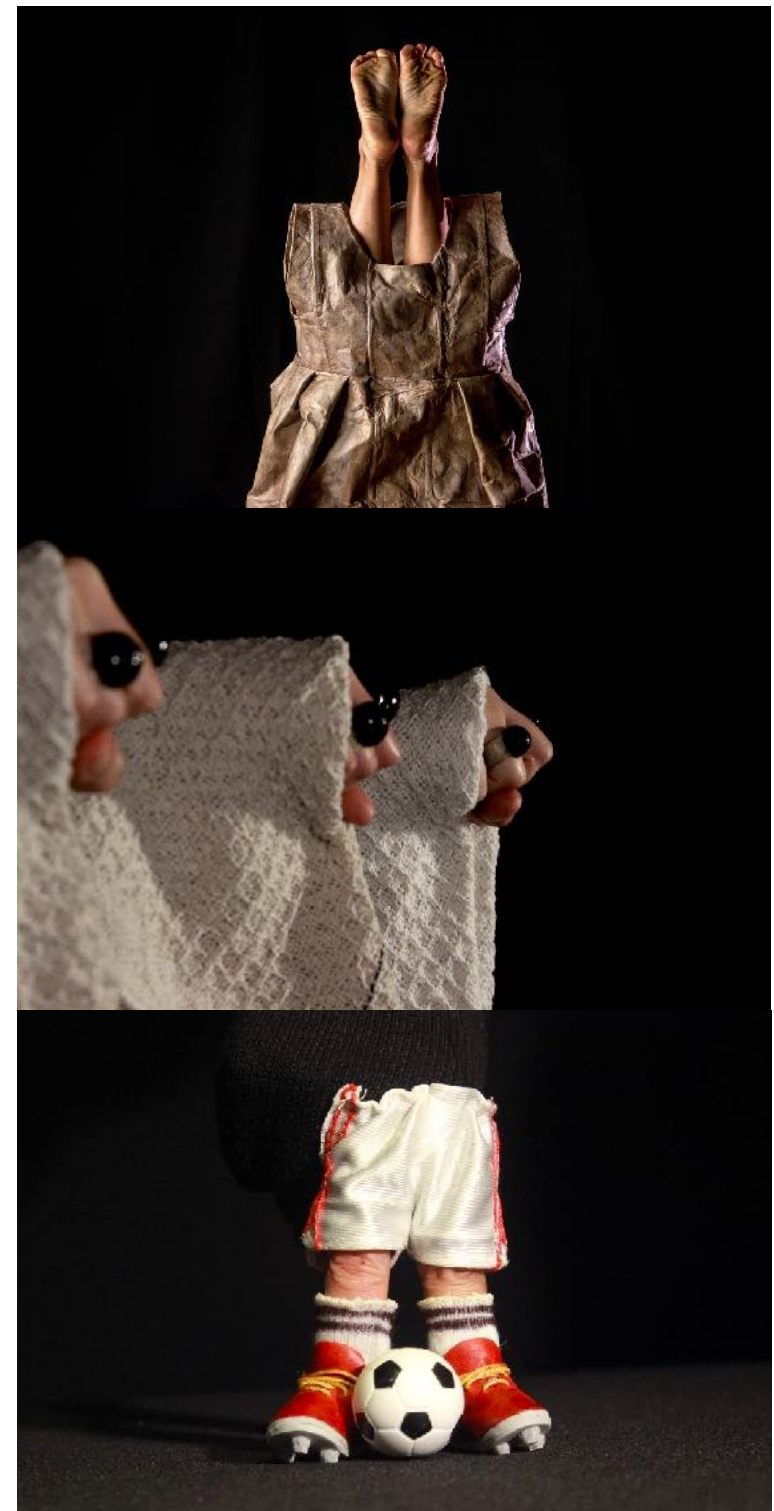
TRAPOS (2022)

<https://youtu.be/L6f9Kbi3IJw>

Audiovisual highlights:

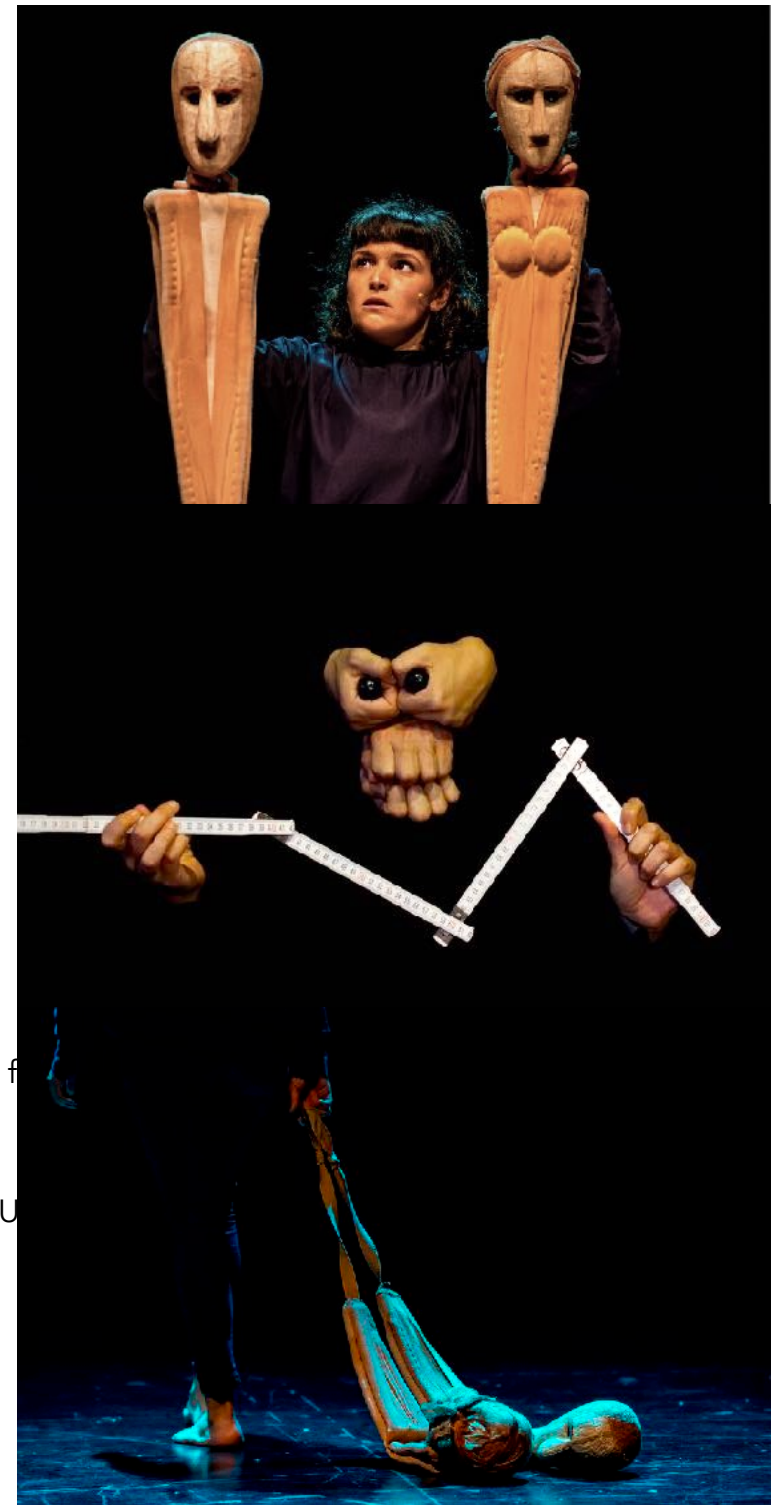
"Mano Única Gonzalez", cuento de Pedro Saborido, "Silvita y el invierno", "Silvita y el otoño", "LeLe día de los trabajadores".

In 2015/17 produces OBJETO/MVD International Cycle of Objects Theater of Montevideo, summoning artists from the region and Spain.



Awards

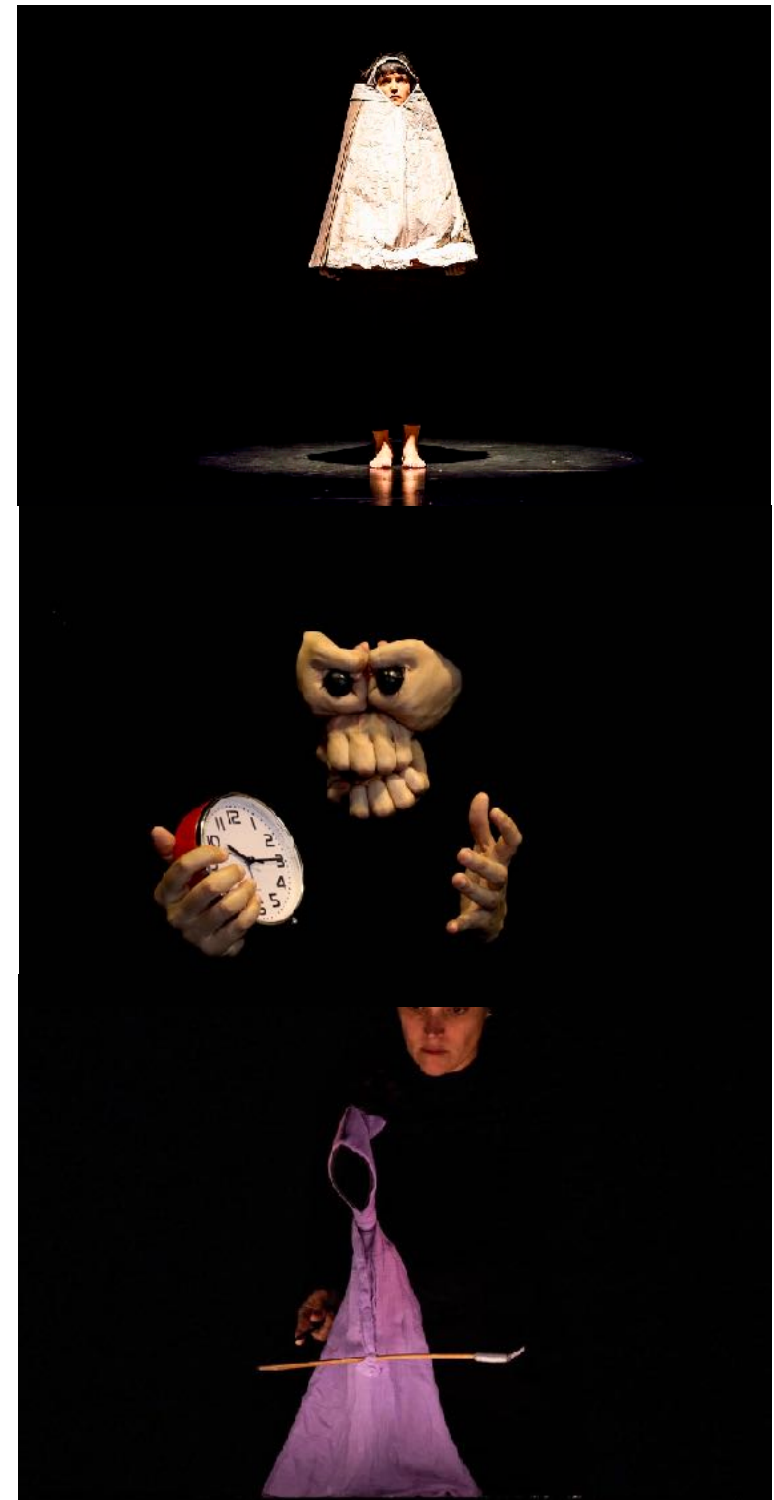
- Drac de oro Youth Jury Award, 34th Fira De Titelles de Lleida, Spain. 2023.
- Best Show Award at the 5th Iberian Theatre Fair in Fundao, Portugal, 2024.
- FESTIVAL MONDIAL DES THÉÂTRES DE MARIONNETTES - CHARLEVILLE MÉZIERES_ France. Official programme.
- Javier Villafañe Award for Best Foreign Show 2018.
- Best Actress Award to Maru Fernández, 8th Mont Laurier International Theatre Festival, Quebec/Canada, set 2017.
- Jury's Award to the show, 8th Mont Laurier International Theatre Festival, Québec/Canada, set 2017
- Award to a foreign show 2016, XI ATINA Awards (Association of Independent Theatrical Performers for Children and Young People), Argentina.
- Outstanding work as a foreign show 2015/2016, Teatro del Mundo Award, awarded by Centro Cultural Rector Ricardo Rojas of the University of Buenos Aires.
- Nomination for the 2016 Javier Villafañe Award for Best Foreign Show, awarded by the Centre for Theatre shows, City of Buenos Aires.
- Florencio Award for Best Puppet Show 2014, awarded by the Association of Theatre Critics of U
- Nominated for the Florencio Award for the Best Sound Setting/2014.
- Fondos Concursables para la Cultura del MEC/ Tour Sur of Argentina 2016/ 2014.



Festivals / tours:

2025_

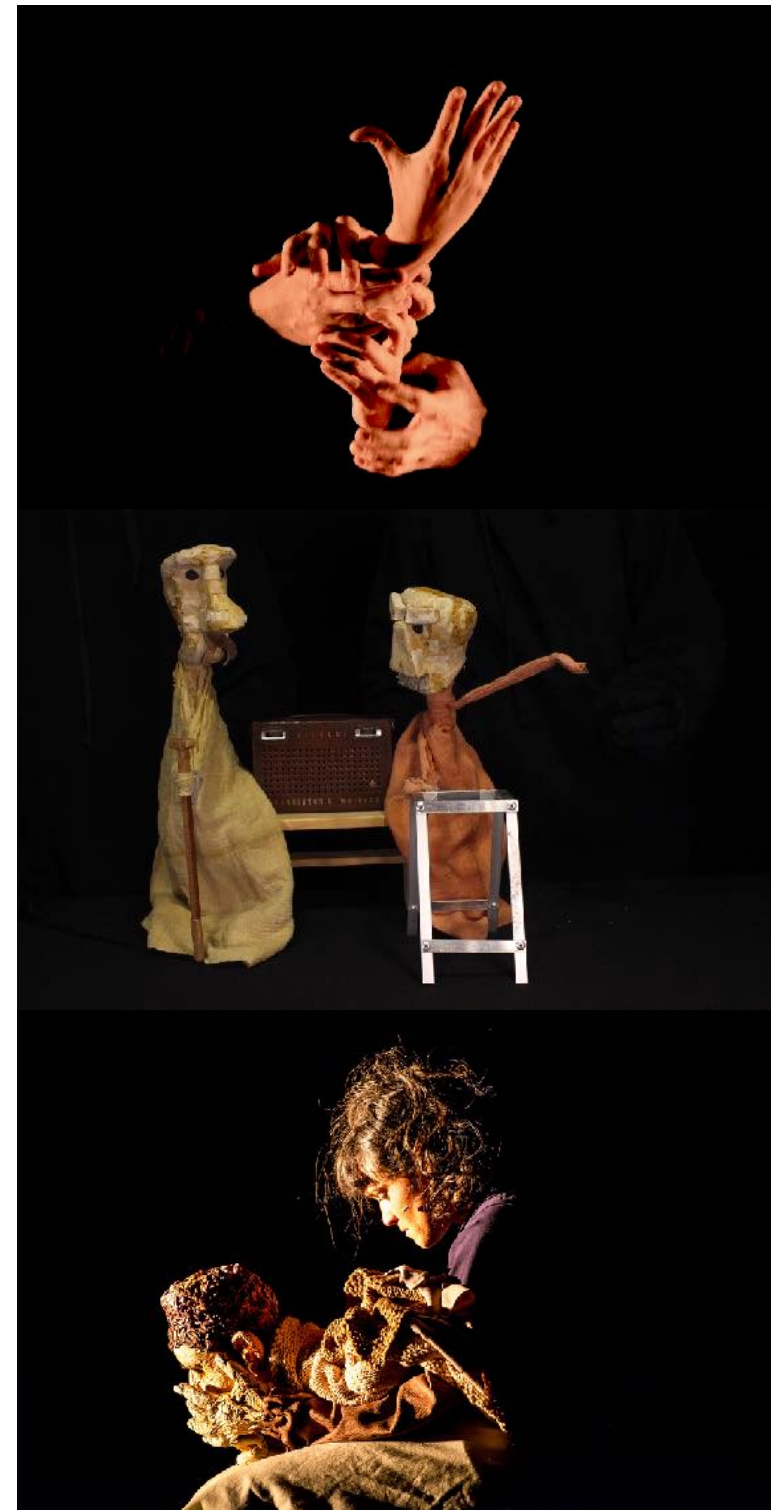
- Festival International des arts de la Marionnette à Saguenay, **Canada**.
- Sommertraumhafen figurentheaterfestival, **Austria**.
- Korea Chuncheon puppet festival, Chuncheon, **South Korea**.
- 36th International Festival I TEATRI DEL MONDO, **Italy**.
- 18th International Festival FINTDAZ, **Chile**.
- Rodamundo International Festival, **Uruguay**.
- 12th Festival de artes escénicas MVD de las Artes, Montevideo, **Uruguay**.
- **FRANCE 2025 TOUR**
 - Festival International Méliscènes, Le Centre Culturel Athéna. Auray, FR.
 - Le Théâtre de Laval - Centre National de la Marionnette. Laval, FR.
 - Le Sablier Centre National de la Marionnette. Ifs, FR.
 - Théâtre Le Passage. Fécamp, FR.
 - Théâtre Le Rayon Vert. Saint Valery en Caux, FR.
 - Théâtre Victor Hugo. Bagneux, FR.
 - International visual theatre Grande salle IVT. Paris, FR.
- Selected by the Alternative Theatre Network_ Spain 2025
 - Sala Utopian Aretoa, Getxo, Bilbao.
 - La Casa del Teatre Nu, Sant Martí de Tous, Barcelona.
 - Teatre Sans, Palma de Mallorca.
 - Artea Espai, Valencia.



Festivals / tours:

2024_

- PannOpticum international festival, **Austria**.
- 7th Beijing International puppet festival, **China**.
- Títeresena 2024, **National dramatic center, Madrid** and International Puppet Centre, Tolosa. **España**.
- 5th Journées des Arts de la Marionnette de Carthage, Tunisia.
- Hvammstangi International Puppetry Festival, Iceland.
- International Festival of Performing Arts of Uruguay.
- 6th Mediterranean puppet festival for adults, Croatia.
- 26th International Theatre Festival of Antofagasta Zicosur, Chile.
- 10th Ei! Puppet Festival of Lisbon, Portugal.
- International Puppet Festival "Puppets at all costs", Canelones, Uruguay.
- Navarra Theatre Network 2024, Spain.
- International Puppet Festival Ciudad de Cádiz, Spain.
- 26° Festival internacional de teatre de teresetes, Mallorca, Spain.
- 5th Iberian Theatre Fair of Fundao, Portugal.



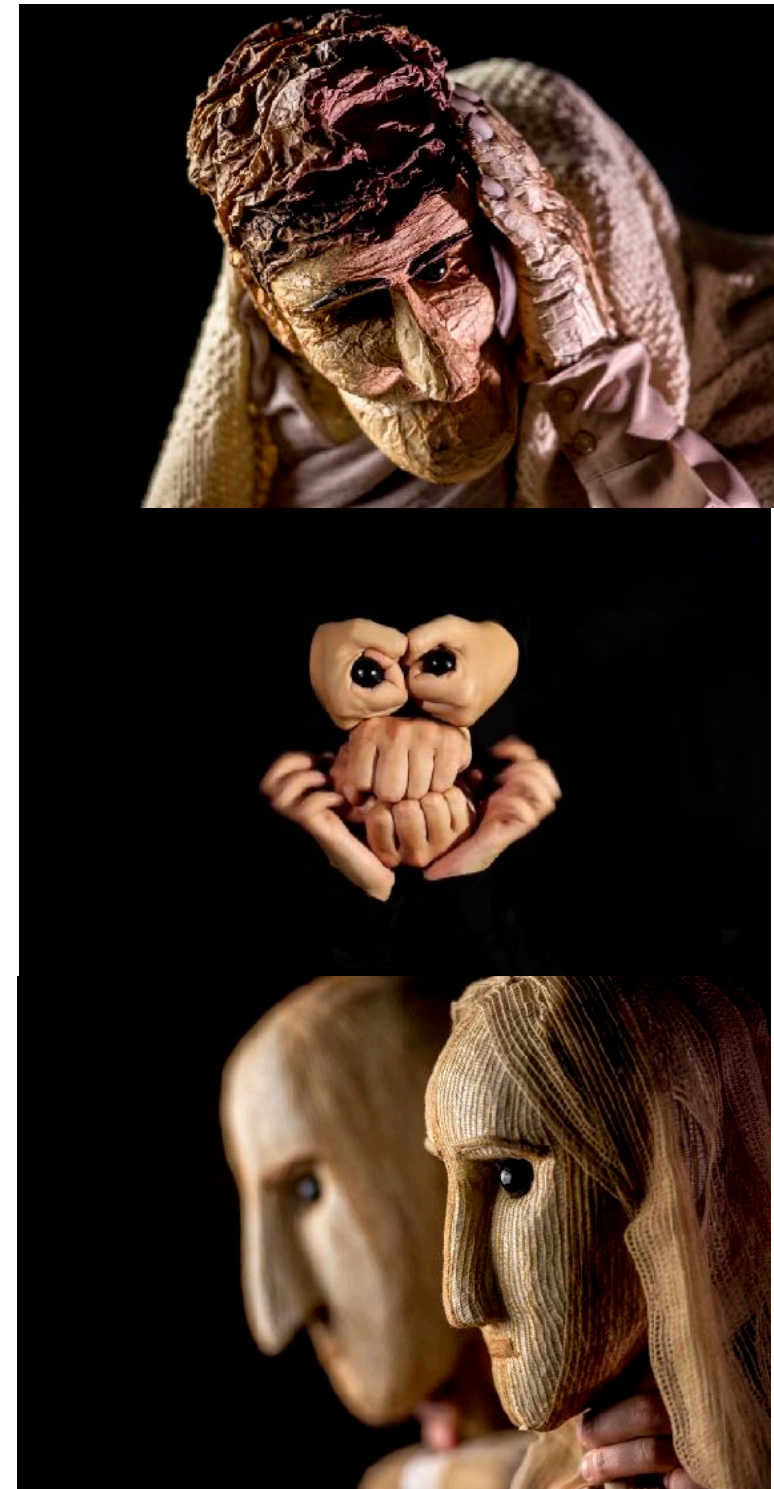
Festivals / tours:

2023_

- **22nd FESTIVAL MONDIAL DES THÉÂTRES DE MARIONNETTES - CHARLEVILLE MÉZIERES_ France. IN - OFFICIAL PROGRAMME.**
- 41st TITIRIJAI_ International Puppet Festival.
- 34th Fira De Titelles de Lleida, Spain.
- 9th International Theatre Festival of Alentejo, Portugal.
- Theatre Sala La Puntual, Barcelona, Spain.
- 7th International Puppet Festival al Cabanyal, Sala Cabanyal Theatre, Valencia/ Spain.
- 10th International Puppet Festival "al Sur", Buenos Aires, Argentina.
- 10th Iberoamerican Theatre Festival, Zaragoza, Spain.
- 41st International Marionette Festival of Lugano, Switzerland.
- 22nd International Titeremurcia Festival, Murcia, Spain.
- 2nd International Inpróprio Festival, Ovar, Portugal.

2022_

- 8th International Theatre Festival Entepola, Aguas calientes, México.
- 35th International Festival Festitíteres, Alicante, Spain.
- 1st International Festival Inpróprio, Ovar, Portugal.
- 16th International Puppet Festival for adults, Bergara, Spain.
- 6th International Festival Pendientes de un hilo, Madrid, Spain.
- 5th International Festival Titirimadroño, Madrid, Spain.
- 37th Galicreques International Festival, Galicia, Spain.
- 9th Iberoamerican Theatre Festival, Zaragoza, Spain.
- Maestre Pedro Boca Rica International Festival, Fortaleza, Brazil.



Festivals / tours:

2021_

- 10th International Puppet Theatre Festival, Boneco Gira Boneco - Sao Paulo, Brazil.
- 8th International Festival of Theatre, Entepola, Aguas Calientes, Mexico.
- 16th International Theatre Festival, Palmira/Bogotá- Colombia.

2020_

- 7th International Theatre Festival of Tarragona, Spain.
- 8th Theatre Festival MVD de las Artes, C. Cultural Goes, Uruguay.
- International Theatre Festival Bahía Teatro, Argentina (online participation).
- Cycle "Teatro a puertas abiertas", Teatro El Galpón, Montevideo.
- International Theatre Festival of Tilcara, Argentina.
- Season at Sala Fénix Theatre, Barcelona, Spain.
- 12° International Festival of Theatre and Dance/ Fintdaz, Iquique, Chile.

2019_

- FIMO 2019, International Puppet Festival of Ovar, Portugal.
- 39th International Puppet Fair of Seville, Spain.
- 30th International Theatre Festival Temporales Teatrales, Puerto Montt, Chile.
- 8th International Puppet Festival Al Sur, Buenos Aires, Argentina.
- 15th International Festival of Performing Arts, Medellín en Escena, Colombia.
- 13th International Puppet Festival El Teatro se toma a Bello, Medellín, Colombia.
- 34th International Puppet Festival Rosete Aranda, Tlaxcala, Mexico.
- 4th International Puppet Festival Titereré, Santa Fé, Argentina.



Festivals / tours:

2018_

- 7th Santiago Off International Festival of Performing Arts, Santiago de Chile.
- 6th festival of performing arts MVD de las Artes, Montevideo, Uruguay.
- 18th International Puppet Festival Titiriteros Andariegos, Bariloche, Argentina.
- 11th International Puppet Festival of San Martin de los Andes, Argentina.

2017_

- 8th Mont Laurier International Theatre Festival, Quebec/Canada.
- 7° International Puppet Festival "al Sur", BsAs.
- 8th International Theatre Festival, Perimetral, Canelones/Uruguay,
- 25th Adult Theatre Circuit of the Hormiga Circular, Argentina.
- FIDAE 2017_ International Festival of Performing Arts of Uruguay.
- International Theatre Festival Rosario em Scéna, Rosário/ Rio Grande do Sul, Brazil.

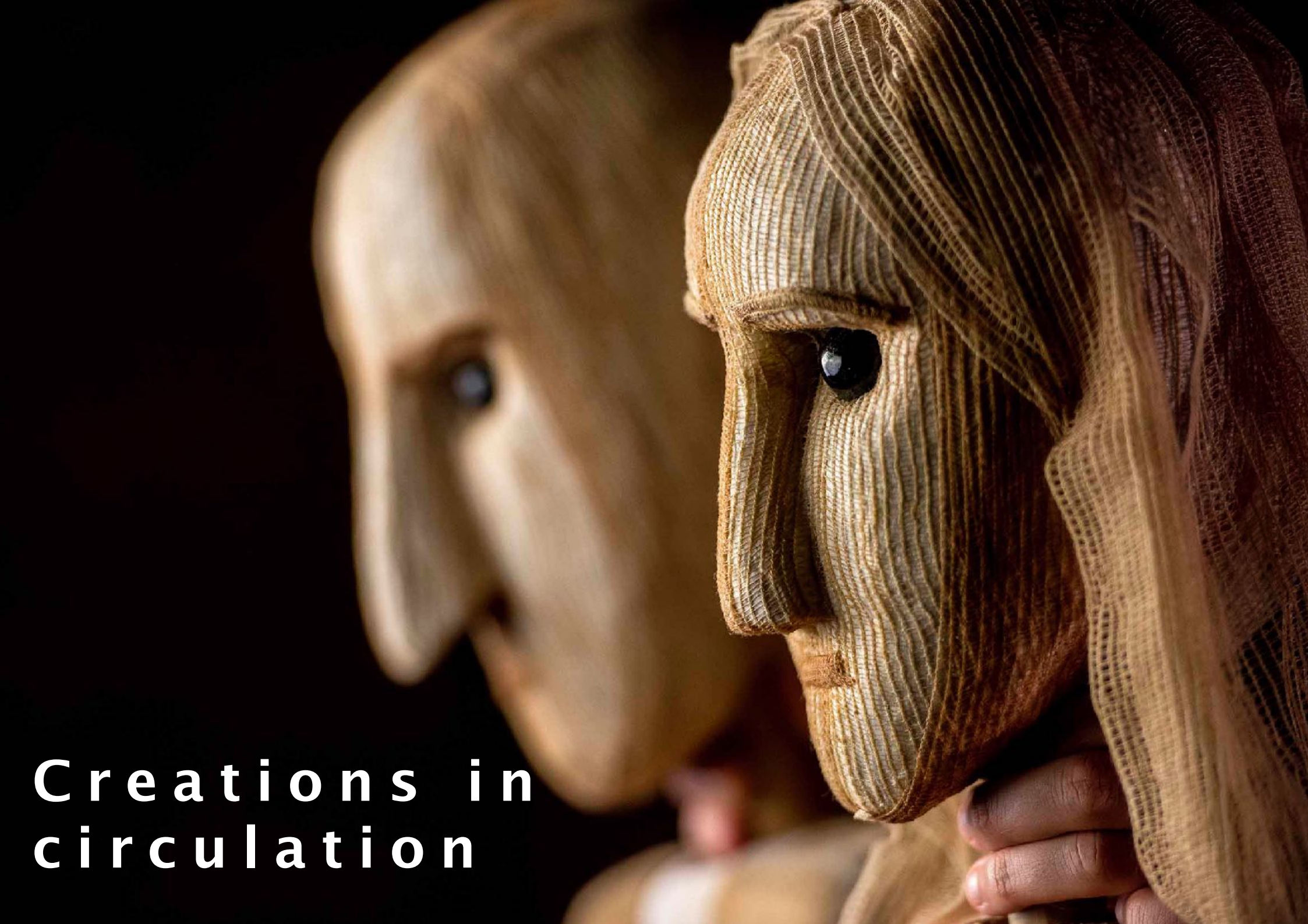
2016_

- Argentina Tour: BsAS, Mar del Plata, Neuquén, Santa Rosa, La Pampa.
- 5th International Festival Primavera Teatral/ Bariloche.
- 29th Children's Theatre Circuit, Province of Río Negro, Argentina.

2015_

- 6th International Festival of "Puppets Al Sur", Buenos Aires, Argentina.
- 4th International Puppet Festival in Fresca Viruta, Córdoba, Argentina.
- Theater Galpón de Catalinas, La Boca, Capital Federal, Buenos Aires, Argentina.
- Theatre Space Cuatro Elements Hall, Mar del Plata, Buenos Aires, Argentina.





Creations in
circulation

MANUAL

Visual theater show without text based on body figures, objects and the objectified body.
Based on the hands as a creative raw material.

- ★ Show selected in the IN program of the Festival Mondial des Théâtres de Marionettes de Charleville Mézière 2023.
- ★ Drac de oro Youth Jury Award, 34th Fira De Titelles de Lleida, Spain. 2023.

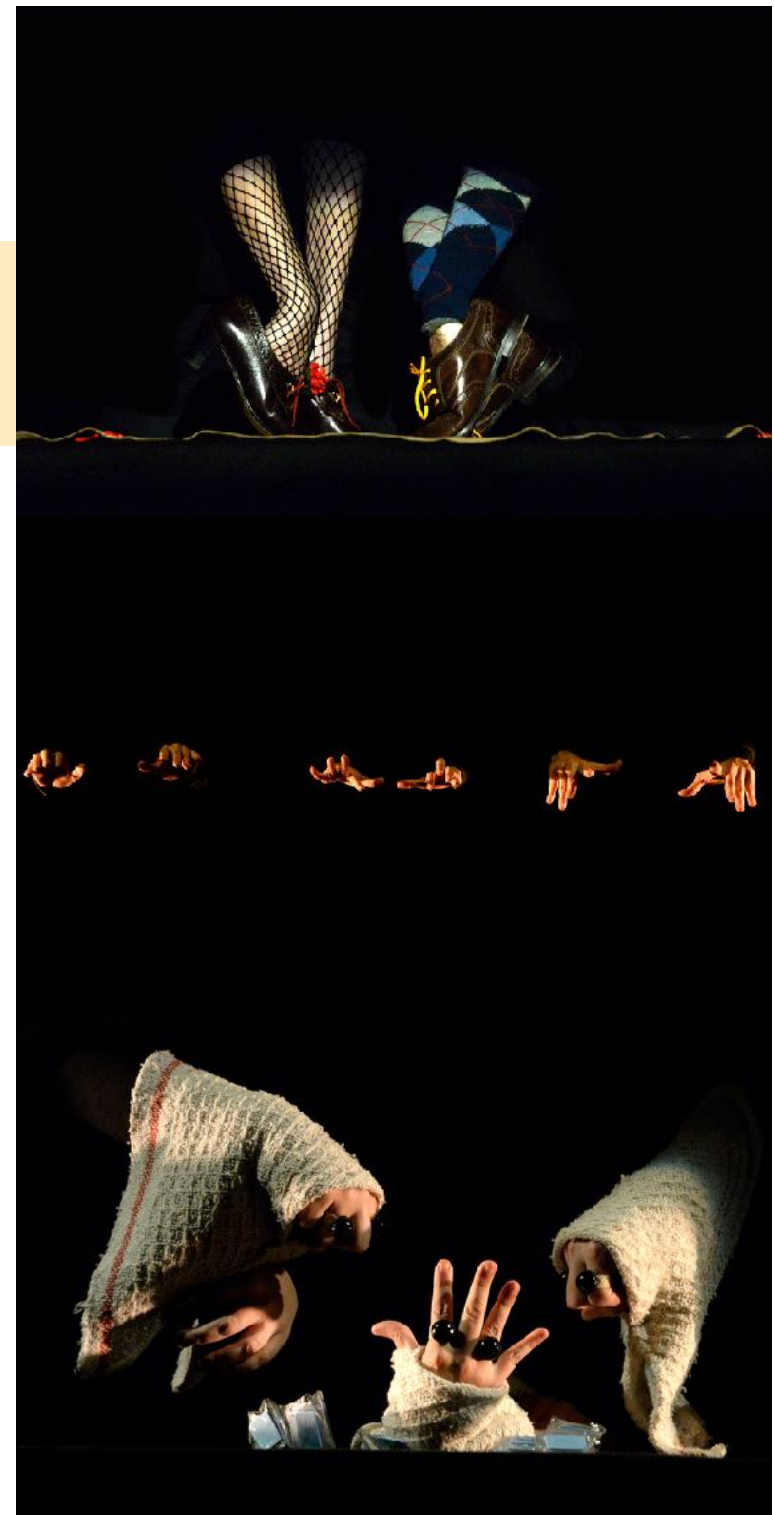
The work is built from working hands. These hands and their movements, tensions, rhythms, and skills inherent to the trade or task give rise to the creation of each scene.

Each story proposes a different language, with particular poetics and diverse ways of telling; each one imprints a pulse, a rhythm, an aesthetic, a certain plasticity at the service of the dramaturgy. Universal, deep, human concepts are raised, such as fear, loneliness, paranoia, masculinity, violence, over-information, power, work, acceptance or not of ourselves.

The scenes based on borrowed hands, each craft will lend its hands and characteristic elements to create moments full of symbolism and current content, from simplicity and simplicity, including humor, the absurd, the grotesque, the crudeness, violence, tenderness, and playfulness.

*The skin as matter,
hands that constitute,
bodies that objectify,
dislocate themselves,
dis/intervene themselves to create new fictitious bodies.*

Tráiler: <https://youtu.be/9jHXQkPjgRc>



To grasp, to knead, to caress, to touch, to indicate, to press, to greet, to release.

All the verbs to which the hands invite generate a universe of investigative possibilities. The hands create, define, and articulate and are the only part of the body that reaches all other parts. Working from the hands in creating performing characters that transform themselves into different, strange, dark, and charming beings poses an interesting challenge. All bodies have their particularities. The objectified body allows us to work from the minimum, and it is in this place where the incredible richness of the unknown lies.

Artistic data:

Direction: **Maru Fernández and Gerardo Martínez.** • dramaturgy and interpretation: **Cecilia Bruzzone, Maru Fernández and Gerardo Martínez.** • Costume Design: **Mariana Dosil** • Lighting design and operation: **Lucía Tayler** • Scenic objects design and construction: **Maru Fernández** • Photography: **Nicolás Caridad** • Filming: **Jorge Fierro** • Mastering: **Leandro Sabino**

Technique data:

Duration: 55 minutes.

Public: Young people and adults.

Language: no text

Assembly time: 7 hours depending on equipment. Disarmament time: 2 hs

Scenic space (minimum required): 7m from the mouth, 5m deep and 4 m high.

Sound: Play music from iPad from the stage.

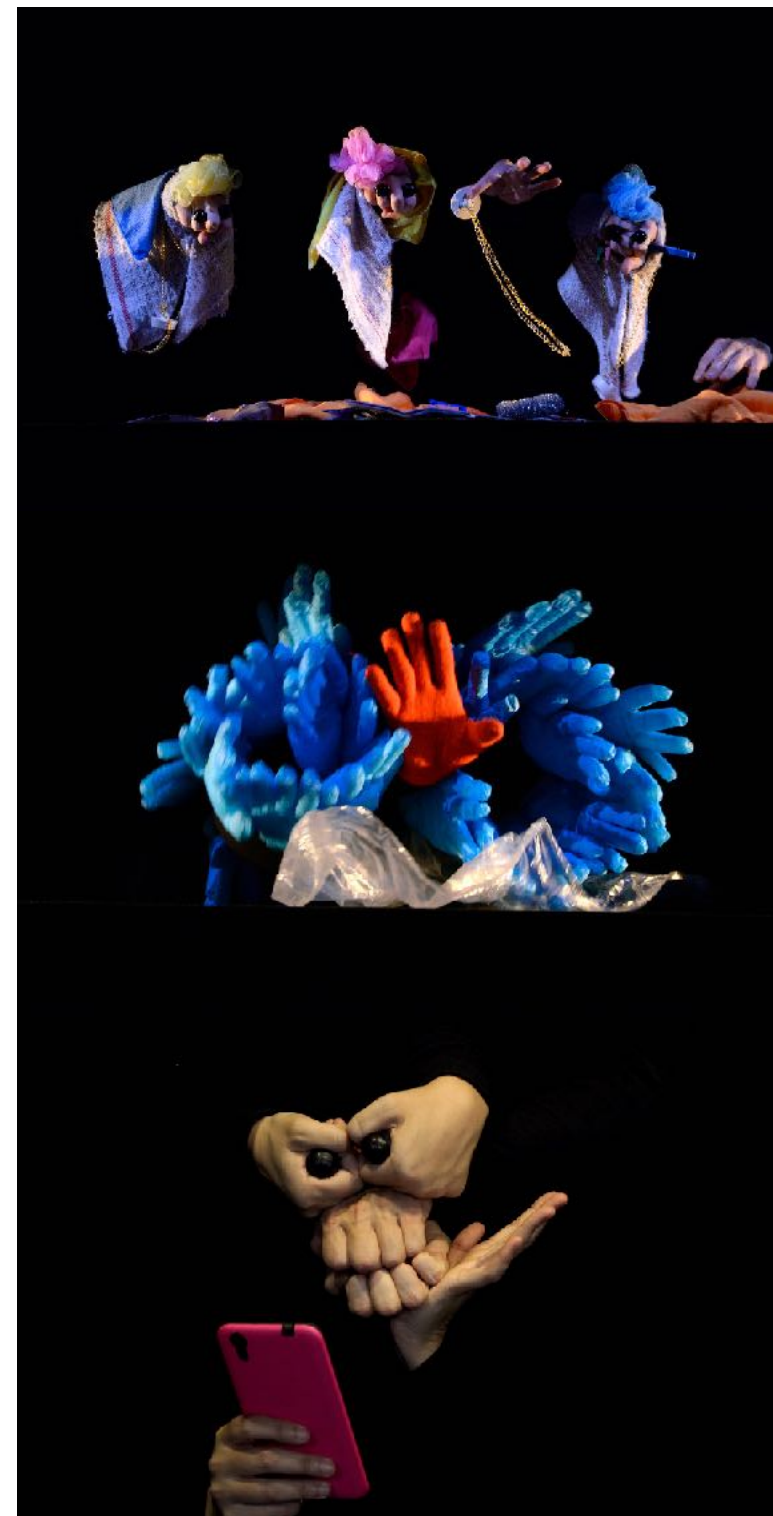
Lighting: (Plant attached)

Accommodation on tour: 4 people

Packaging: 4 suitcases (without excess baggage)

Indispensable requirement: 1) Table (guide with measurements attached) _ 2) total darkness and black box.

Technical folder attached.



TRAPOS

Three old men and a dog vs. death.

Puppet/object theater piece, direct manipulation on table, no spoken text, two manipulators in sight, suitable for all audiences.

Review of the show

The play takes place over the course of a year.

The seasons follow one another around a bench in a square.

During this year and its seasons, three octogenarians and an unscrupulous dog are involved in situations where they try to live together in harmony (or not).

But in this everyday environment of simple problems and conflicts, a major problem arises that they will have to deal with throughout the play: death.

A peculiar character that observes, stalks and confronts them throughout the show trying to catch them and take them in various ways.

The elders and the dog try to evade her, run away from her, ignore her and confront her in order to continue.

The scenes pass through simple yet profound moments and conflicts, referring to human fragility, customs, habits, the enjoyment of little things, anger, friendship, tolerance, humor, music and loneliness.

See trailer: <https://youtu.be/L6f9Kbi3IJw>



Artistic data:

Direction, dramaturgy and interpretation: Maru Fernández and Gerardo Martínez.

Costume Design: Mariana Dosil

Sound design: Leandro Sabino y Mai Prieto.

Lighting design and operation: Lucía Tayler

Scenic objects design and construction: Coriolis

Technique data:

Duration: 45 minutes.

Public: family, children (+4 years)

Language: no text

Assembly time: 2 hours depending on equipment. Disarmament time: 1 hs

Scenic space (minimum required): 5m from the mouth, 5m deep and 3.5m high.

Sound: Play music from iPad from the stage.

Accommodation on tour: 2 people

Packaging: 2 suitcases (without excess baggage)

Table 3.5 meters long by 80 cm high by 75 cm deep

Sound for music playback (speakers)

Electricity on stage.

Black background

Darkness (if possible)



PASOS LARGOS

Contemporary object theatre solo performance for adults.
Uruguay/Argentina co-production supported by Iberescena.
Premiered at Sala Hugo Balzo, Montevideo, Uruguay.

*A woman and three dresses that transform on stage,
three moments in someone's life,
the story of three long steps on a journey.*

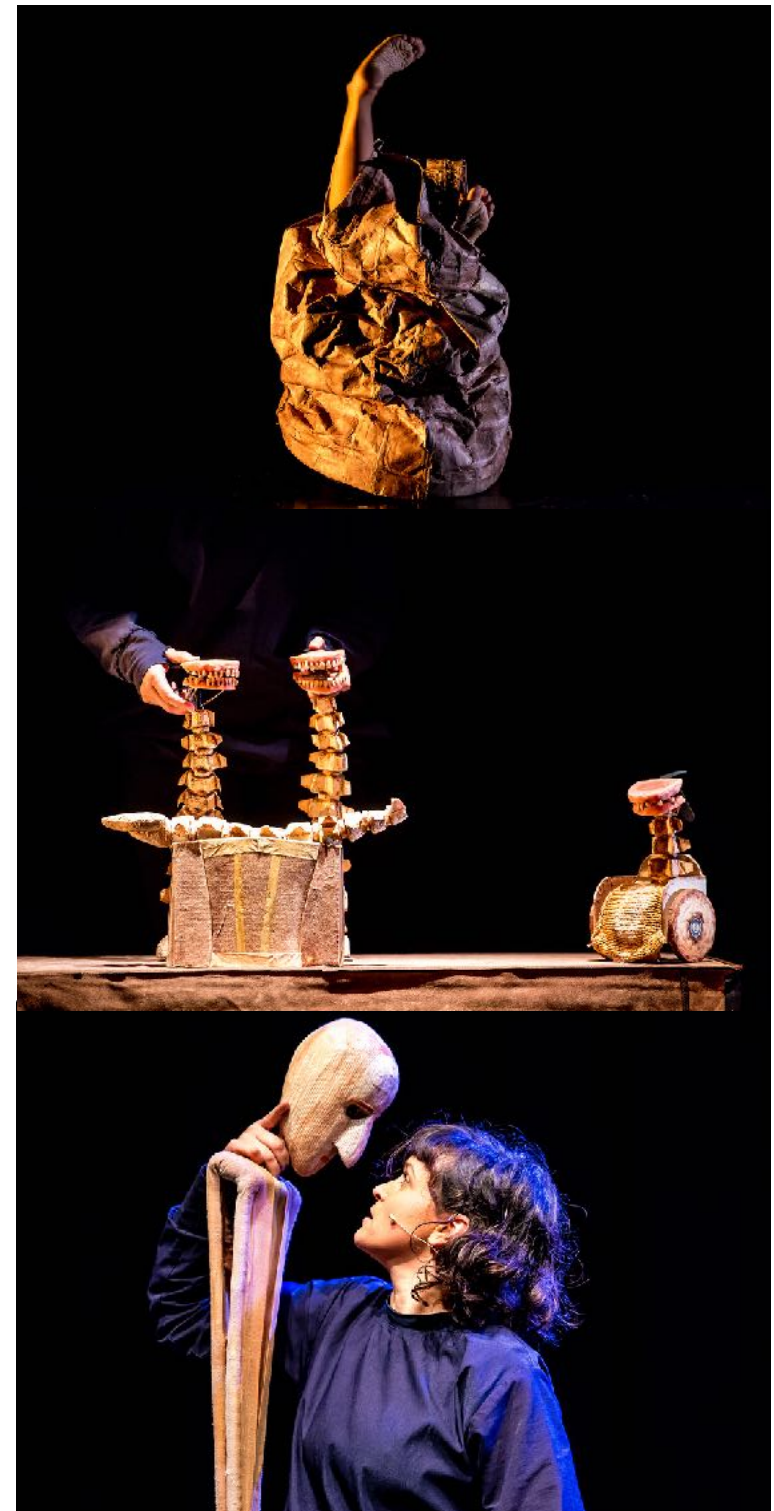
Review of the show

A woman and three dresses that transform on stage represent three steps—three moments—in the life of a character. From the poetic to the acerbic humour, the sensitivity touches on profound and common themes, such as life as a couple, old age and relationships, through an original language that breaks the mould of traditional communication.

The show takes object theatre and, through exhaustive experimentation, leads it down the path of innovation and mixture, due to its technical versatility, which includes marionettes and objects, objectification of the body, as well as assembly and disassembly from something as simple as a dress or a sheet of paper.

This Uruguayan/Argentine co-production, awarded by Iberescena, features a young and creative team in pursuit of in-depth research into different languages, exhaustive research and experimentation, achieving new and personal ways of storytelling from the possibilities of a soloist.

See tráiler: <https://youtu.be/eGHoYg5AKZc>



Artistic credits

Dramaturgy and performance: **Maru Fernández**

Direction: **Gerardo Martínez**

Sound design and original music: : **Leandro Sabino**

Costume design: **Mariana Dosil**

Lighting design and operation: **Lucía Tayler**

Graphic design: **Sebastián Pereira**

Photography: **Alejandro Persichetti**

Choreography assistant: **Rosi Jacomelli**

Technical information

Duration: 50 minutes.

Recommended audience: Young people and adults.

Set-up time: 4-6 hours depending on equipment.

Take-down time: 60 minutes.

Stage space (minimum required): 5m wide, 5m deep and 3.5m high.

Sound: Track playback and input for wireless microphone (own). Lighting: (Rider attached)

Tour accommodation: two people

Packaging: two suitcase (no excess baggage)

Language: Spanish. Subtitles available in all languages.





Members

Maru Fernández

Scenic artist dedicated to object theatre since 2004, as a performer, playwright, director and teacher, as well as designer and producer of scenic objects.

She is a student at the School of Humanities and Educational Sciences of the University of the Republic (Udelar), and has been trained at the Multidisciplinary School of Dramatic Art and the National School of Fine Arts - Udelar, among other educational institutions.

Workshops and seminars, the following stand out: Workshop Retreat with Sergio Mercurio, BsAs 2014; "Desdobramentos do Corpo- Técnicas ilusorias para autonomía ficcional no objeto animado" _ Cía. Caixa do Elefante/ Brasil, 2013. UNIMA Fellowship _ TOPIC: Introduction to the world of Philippe Genty with Nancy Rusek and Scot Koehler, "Las Idas y Vueltras del proceso creativo" by Claudio Hochman, Spain, 2011.

As founder of Colectivo Coriolis/Teatro de objetos she has participated in all its works: "Pasos Largos", "Tropo", "Chanchos", "Trapos" and "Manual" as performer, playwright, director and designer. She has toured with her works in Spain, France, Switzerland, Iceland, Tunisia, Austria, Canada, Portugal, Mexico, Chile, Colombia, Brazil, Argentina and Uruguay.

She has been recognized with the Jury Award for Best Show and Best Actress at the 8th International Theatre Festival of Mont Laurier, Canada, 2017, as a foreign show, Premio Theatre of the World, awarded by C.Cultural Rector Ricardo Rojas de la Univ de Bs As, Prize Florencio for Best Puppet Show 2014, Javier Villafañe Award, C.C de la Cooperación (BsAs). Young Theatre Festival Award 2007 and Humor joven2008, Municipality of Montevideo.

He has been a member of important object theatre companies in Uruguay: La Ovidio Titeres Band del (2004/14) and Pampinak (2012/13).

At the same time he developed several solo projects, including: "Osvaldo, lo que se dice un ídolo", winner of best show at the Teatro Joven 2007 festival and Humor Joven 2008 organised by the Municipality of Montevideo.

In 2015 and 2017 she organised "Objeto Montevideo" First International Puppet Theatre Cycle, with the support of Iberescena, with companies from Brazil, Argentina, Uruguay and Spain.

She worked as a permanent puppet theatre workshop leader in the Cultural Urban Centre/DNC_MEC and the University Welfare Service_ UdelaR, has given several workshops in the National Administration of Public Education (ANEP)_Council of Initial and Primary Education, Council of Secondary Education, / PROARTE project/ Ministry of Education and Culture/ UNESCO/University of the Republic (UDELAR), among other prestigious institutions in our country and abroad.



Gerardo Martínez

Puppeteer, director, teacher and workshop leader, he has been specialising in puppet theatre for seventeen years, taking and performing workshops, researching, rehearsing and producing shows with La Ovidio Títers Band, Pampinak and Coriolis Teatro de objetos.

She took international courses: Dramaturgy for Puppet Theatre by Javier Swedzky (CELCIT) BsAs, Cía. Libertablas, BsAs; Silvina Reinaudi, BsAs and Cía. Sarruga, Catalunya.

Nationally: Theatrical Dramaturgy with Jimena Márquez (INAE), Rafael Curci, companies La Gotera, Girasol and Títeres Cachiporra.

Founder of Company Coriolis, Director and playwright of Tropo, premiered in 2014, winner of the Florencio Award for Best Puppet Show 2014, director of Pasos Largos, a one-man show for adults premiered in 2016 at the SODRE (Project awarded by Iberescena) and co-director and performer of Chanchos! in 2017, Manual and Trapos in 2022.

Together with Martin Romanelli's Pampinak Company (2011 to 2014), he participated in the Bicentenary celebrations with La Fura del Baus (manipulation of giant puppets), in the Ballet "Cascanueces" (directed by Julio Boca) Ballet del Sodre and together with the Catalan Company Sarruga Producciones in the framework of FIDAE3 (Third edition of the International Festival of Performing Arts). It has also performed at the Solís Theatre and has been presented in Córdoba (Argentina), Santiago de Chile and Hong Kong ("Kohi").

As a member of La Ovidio Títers Band (2004 to 2014) he developed as a puppeteer and assistant director. He participated in more than 9 shows, among the most important are: "Spleen...", "Romeo and Juliet", "Juan Moreira" and "The Four Seasons of Vivaldi". They performed at: Theatre Solís, Theatre Circular, Theatre El Galpón, Theatre Zitarrosa, Theatre Verdi, etc.

As a puppet theatre workshop leader, he has taught at international level in 2016, "Todo sobre mesa", an object workshop for adults in the framework of a touring project supported by Funds for Culture (Santa Rosa, Bariloche, Mar del Plata and Buenos Aires).

Black theatre workshop_ Invited in Department of Play and Recreation in charge of José Luis Correa/ ISEF_ UDELAR in 2012 ,Workshop leader in Youth Centre "El Propio"_ Asociación Cristiana de Jóvenes 2010/11, Camp New Generations of the Millennium_ IM 2008 and cultural fairs_ Project Esquinas de la cultura _ Animation Unit _ IM 2006. Puppet show/workshop_ "An adventure through the museum"_ J. Torres García Museum 2006.



Cecilia Bruzzone

Puppeteer, teacher and workshop artist; her artistic career has developed between Uruguay and Venezuela. She has been part of important companies in these countries, among them Teatro EOS, Caracas, Venezuela, "La Ovidio Títers Band" and "Coriolis" (currently). He has also worked independently on numerous projects.

Training courses, nationally and internationally: 2014- UNIMA scholarship holder "Desdobramentos do Corpo-Técnicas ilusorias para autonomía ficcional no objeto animado" _ Caixa do Elefante Company/ Brazil. 2014 "Vivencia no teatro de sombras" _ Cia. Theatre Lumbra/ Brazil. 2013- Workshop "The Body and the Object" _ Agnés Limbos and Nicole Mossoux. Lisbon, Portugal. 2011_ "The dialectic of the puppeteer on stage". Rafael Curci, Montevideo.

As founder of the company Coriolis/Teatro de objetos she has participated in their plays: Tropo, Chanchos and Manual, as performer and playwright. She has performed in the most important theatres in the country: Theatre Solís, Sodre, theatre El Galpón, Circular, Sala Verdi, among others. She has toured with her work in Spain, Canada, Portugal, Mexico, Chile, Colombia, Brazil, Argentina and Uruguay.

En 2015 y 2017 organiza "Objeto Montevideo" Primer Ciclo Internacional de Teatro de Títeres, con el apoyo de Iberescena, con compañías de Brasil, Argentina, Uruguay y España.

In 2015 and 2017 she organised "Objeto Montevideo" First International Puppet Theatre Cycle, with the support of Iberescena, with companies from Brazil, Argentina, Uruguay and Spain.

In the company "Teatro EOS" of Caracas, Venezuela (2006/09) she is part of the cast directed by the puppeteer and teacher Dulce Uzcategui, she works as a puppeteer and workshop leader, participating in festivals and numerous projects for puppets and audiovisuals in Venezuela. Among which stand out IV National Meeting of Puppeteers "Javier Villafañe", Valencia, Venezuela. VII Festival de teatro para los vecinos, Cataura, Anzoátegui, Venezuela. Performed 2 theatre shows and 6 audiovisual projects, received the TIN award for best puppet design for the play "El día que llovieron sonrisas. In the company "La Ovidio Títers Band", (2004/14) she developed as a puppeteer, they have produced more than 9 shows, among the most important are: "Spleen...", "Romeo and Juliet", "Juan Moreira" and "The Four Seasons of Vivaldi".

Since 2012 she is in charge of the coordination of the Puppet Theatre Workshop offered by the University Welfare (SCBU) at the University of the Republic of Uruguay (UDELAR) aimed at teachers, students, civil servants and university graduates, where she continues to this day.

Graduate in Physical Education from the Instituto Superior de Educación Física (ISEF) of the Universidad de la República (UDELAR) and current student of the Master in Education at the Universidad ORT, Uruguay.





Press,
reviews

Press, reviews about MANUAL

"(...) Me conmueve lo que el teatro es capaz de hacer, tan solo con lo esencial de unas manos, aquí multiplicadas por tres, desde el principio el espectáculo me genera expectativas, con una música que acompaña visualmente y unas luces bien diseñadas para conseguir el efecto pretendido, el espectáculo va envolviendo al espectador.

Manual es un ejercicio de expresión dramática, una investigación sobre el futuro de los títeres y un acertado discurso sobre la narrativa, frente al exceso de información, la narración."

Publicado por Esteban Rocha, oct, 2023, Revista Titeresante/ Barcelona.



Le Monde

CULTURE · LA LISTE DE LA MATINALE

Les spectacles à ne pas manquer en avril

Théâtre, opéra, danse, cirque, humour, théâtre d'objets... Les critiques du « Monde » vous proposent leur sélection des représentations à voir, dans toute la France.

Par Sandrine Blanchard, Rosita Boisseau, Fabienne Darge, Joëlle Gayot, Cristina Marino et

ARTS DU GESTE

- Un nouvel « Avis de temps fort » pour le mime



Les mains habiles de la compagnie uruguayenne Coriolis (Teatro de objetos) dans le spectacle « Manual ». G. BHAZZO

Pour la deuxième année consécutive, les arts du geste et du mime sont mis à l'honneur au Théâtre Victor Hugo de Bagneux (Hauts-de-Seine), lors du festival Avis de temps fort. La volonté des organisateurs reste la même : montrer l'inventivité et la diversité des créations relevant de ce vaste champ artistique. Avec des compagnies venues de France et d'ailleurs, comme la troupe uruguayenne Coriolis (Teatro de objetos), spécialisée dans la technique du *fingerman*, un théâtre visuel qui utilise les mains comme matière première créative.

Leur spectacle *Manual* sera également repris à l'International Visual Theatre, à

MANOS QUE ESCRIBEN DRAMATURGIAS: CORIOLIS, POR ESTEBAN VILLARROCHA

Publicado por Esteban Villarrocha Ardila | Oct 1, 2023 | Artículo Destacado, Espectáculos, Festivales, Portada | 1 ● | ★★★★★



(Imagen de 'Manual'. Foto compañía)

compañía uruguaya Coriolis, obra de teatro visual sin texto construido a partir de figuras corporales, de objetos. Las manos como materia prima creadora. Los uruguayos venían de participar en el **FESTIVAL MONDIAL DES THÉÂTRES DE MARIONNETES – CHARLEVILLE MÉZIERES 2023**, donde han tenido una gran acogida.

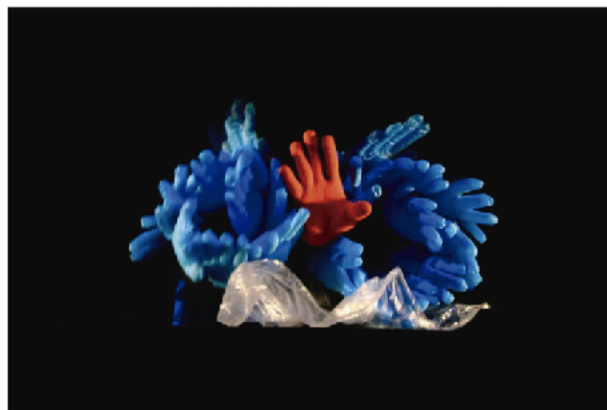


Imagen de 'Manual'. Foto compañía

Llevo un tiempo reflexionando sobre lo que decía Federico García Lorca, *el teatro voy a ver qué me pasa, no a ver qué paso*. El espectáculo de Coriolis se construye a partir de manos que trabajan, que escriben diálogos, que multiplican sus movimientos, sus ritmos y muestran sus destrezas manipulando objetos, dando lugar a la creación de escena con un impacto visual atrayente; me impactan, me sorprenden y me hacen entrar en lenguajes poco explorados por el teatro.

Cada historia propone una poética particular e implica diversas formas de contar, cada una imprime un pulso, un ritmo, una estética, una plasticidad determinada al servicio de la dramaturgia que escriben las manos de los tres títeres. El espectáculo plantea conceptos universales, el miedo, la soledad, la paranoia, la violencia, la sobreinformación, el poder, el trabajo que se insinúan en la elaborada coreografía de las manos.

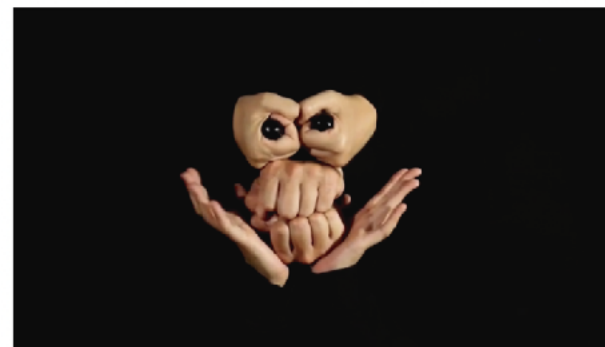


Imagen de 'Manual'. Foto compañía

¿Qué me pasa cuando veo como espectador Manual?

Me conmueve lo que el teatro es capaz de hacer, tan solo con lo esencial de unas manos, aquí multiplicadas por tres, desde el principio el espectáculo me genera expectativas, con una música que acompaña visualmente y unas luces bien diseñadas para conseguir el efecto pretendido, el espectáculo va envolviendo al espectador.

Manual es un ejercicio de expresión dramática, una investigación sobre el futuro de los títeres y un acertado discurso sobre la narrativa, frente al exceso de información, la narración. Escenas se suceden y parten de manos prestadas para crear sin mediar palabra, se componen momentos cargados de simbolismo y contenido actual, desde la simpleza, el humor, lo absurdo, la crudeza, la violencia, la ternura y lo lúdico.

Una puesta en escena sincera sobre lo que somos, historias simples pero profundas, contando desde el humor, lo absurdo, lo grotesco, la crudeza, la ternura y lo lúdico.

Juega con la versatilidad y posibilidad de cambios que ofrece la construcción de todos los personajes a partir de las manos. Descubre el poder del lenguaje corporal, lo que se dice con gestos, movimientos, acciones cotidianas, repetidas, automatizadas, desplazando la palabra es escritura, es literatura.

La joven compañía uruguaya creada en 2014 tuvo desde sus inicios el propósito de investigar, experimentar y producir espectáculos de teatro visual y de objetos con perfil teatral, en diversas técnicas y lenguajes. Ya en su anterior espectáculo, apuntaban un buen hacer títeres y teatral. **Pasos largos** ha dado continuidad con este sorprendente **Manual**.

Press, reviews about PASOS LARGOS

"...Dans l'ombre et la lumière, la marionnettiste Maru Fernandez Cabrera a réussi à insuffler la vie à ses accessoires et ses personnages. Grâce à une superbe chorégraphie, l'artiste passe par-dessus la barrière linguistique pour raconter des moments de vie d'une femme en débutant avec la conception pour se rendre jusqu'à sa mort..."

Publicado por Murielle Yockell - Jornal Lecourant - Set 2017/ Canadá

"...Maru Fernández se ganó el corazón de los espectadores con este ejercicio de introspección poética que, desde la distancia titiritera de los vestidos, las figuras y las metamorfosis, nos abre espacio y nos da un lenguaje adecuado para hablar de lo que es imposible hablar. Y abrir nuevos espacios de introspección y de comprensión sobre el Tiempo, los Pasos y el empuje de la vida, ¿no es acaso una de las funciones principales del quehacer poético de los títeres, cuando se practica esta arte desde una perspectiva de creación y de buceo hacia lo desconocido?..."

Publicado por Toni Rumbau | Jun 14, 2019 | Revista Titeresante/ Barcelona

"...Uns vestits que es transformen en escena i una actriu amb un registre de veus realment sorprenent. Una magnífica fusió de tècniques a partir dels vestits de paper i els objectes que ella domina a la perfecció.(...) PASOS LARGOS és genial, amb un gran treball de la titellaire en un espectacle amarat d'un gran sensibilitat...."

Publicado per Imma Barba & Miquel Gascón – Voltar i voltar per les art escèniques - Jun 2019/ Barcelona

III- FIMO – FESTIVAL INTERNACIONAL DE MARIONETAS DE OVAR: JAVIER ARANDA, PAVEL VANGELI, CORIOLIS, FRANCISCO OBREGÓN, MARIONETAS DA FEIRA Y LAMBE-LAMBE CON LILIAN MAA' DHOOR Y JOSÉ QUEVEDO

Publicado por Toni Rumbau | Jun 13, 2019 | Artículo Destacado, Espectáculos, Festivales, Portada | 0 » |



(Imagen de *Pasos Largos*, de Maru Fernández. Cia. Coriolis)

***Pasos Largos*, de Coriolis.**

He aquí una de las sorpresas y quizás la gran revelación del Festival, la compañía de Uruguay Coriolis que impresionó al público con el trabajo de la actriz Maru Fernández con la obra de su autoría *Pasos Largos*, con dirección de Gerardo Martínez, quien se encargó también de la técnica durante la representación.



Con música original de Leandro Sabino, Maru Fernández atrapó al público desde el primer minuto, cuando, metida en un vestido hueco, dejó salir del mismo sus pies. Una irrupción que estableció ya desde el primer momento la temática a la vez que nos indicaba que todo lo que allí ocurriría no tenía que ver con una persona en concreto sino con la especie humana en general. Los pies unen a todos los humanos, pues por muy diferentes que sean, no nos distinguimos a través de ellos. Y cuando es un pie el que habla, lo hace un denominador común del conjunto.



Un inicio importante en una obra que nos habla de la intimidad de una mujer, o quizás de tres mujeres escalonadas en el tiempo. Pero además de la calidad del texto, impactó en Ovar la interpretación de Maru Fernández, provista de una presencia poderosa e inquietante, con un sabio estilo de emociones contenidas y dotada de un registro de voces espectacular.



No quiero decir más cosas sobre este montaje, que podrá verse en Barcelona esta misma semana, del 13 al 16 de junio en la Sala Fénix y del que hablaremos a posteriori desde Titeresante. Sólo indicar que si tienen ocasión de verlo en su gira por España, no se lo pierdan.

II – FESTIVAL DE TITELLES AL CABANYAL 2023: EL TESORO DE BARRACUDA, KUJIRA, TRAPOS, LA LEYENDA DE SALLY JONES

Publicado por Toni Rambau | Mar 28, 2023 | Anàlisi Destacada, Espectacles, Festivals, Portada | 0

★★★★★



Ha continuat el Festival de Titelles del Cabanyal-Canyamelar 2023 hasta su conclusió el diumenge 26 de març, resultat de la fructífera col·laboració entre el TEM (Teatre El Musical) i el Teatre La Estrella. Un festival que, com deïam en la anterior crònica, llega a su sexta edición con un excelente programa lleno de títulos y compañías de suma interés. En esta segunda crónica vamos a hablar de los últimos espectáculos vistos, concretamente de *El Tesoro de Barracuda*, de la compañía de Ego A La Sombra; de *Kujira*, el pasacalles bailadero del Centre de Titelles de Lleida; de *Tropes*, de la compañía uruguaya Coriolis; y *La Leyenda de Sally Jones*, una creación de la compañía Raychimo Teatro, de Zamora.

TRAPOS, DE LA COMPAÑIA URUGUAYA CORIOLIS

Tuvimos la suerte los espectadores del Festival de ver uno de los últimos trabajos de la compañía uruguaya Coriolis, que debutará con su anterior obra vista en España, *Pasos Largos*, dirigido a público adulto (ver [aquí](#)). Y fue una suerte verlo en la Sala el Cabanyal del Teatro de la Estrella, espacio ideal para una propuesta como *Tropes*, dirigida en este caso al público familiar.



Foto: canyall

Realmente tenemos que reconocer el gran talento artístico que tienen los dos cómicos uruguayos, Mari Fernández y Gerardo Martínez, los dos actores y directores de Coriolis, capaces de animar una primera producción de éxito con una segunda que no le va a la zaga, al atenderse a un público familiar exigente y entendido como es el de La Estrella.

Realmente tenemos que reconocer el gran talento artístico que tienen los dos cómicos uruguayos, Mari Fernández y Gerardo Martínez, los dos actores y directores de Coriolis, capaces de animar una primera producción de éxito con una segunda que no le va a la zaga, al atenderse a un público familiar exigente y entendido como es el de La Estrella.



Foto: canyall

Obra en palabras sustentada por una banda sonora a cargo de Leandro Sabino y María Prieto que marca los ritmos y las diferentes secuencias de la acción. Música unas veces original y otras un collage de conocidos tangos y milongas que se ajustan como anillo al dedo a las vicisitudes de los personajes.

Reza el programa de mano: "Tres ancianos y un perro luchan con la Muerte cruzando las cuatro estaciones". Y eso es lo que vemos realmente en el escenario, con unos títeres hechos en elredo de trapo y una manipulación con por cien libertad en el mejor sentido de la palabra.



En efecto, con unas marionetas movidas por simples varillas, los de Coriolis han sabido absorber la sustancia de las mejores tradiciones del mundo: desde la vitalidad y el delirio virtuosista de los títeres napolitanos de Pulcinella, hasta la exquisita gentilidad expresiva de los títeres argentinos de los DUMaro o los Chuchón, para citar solo a unos pocos. Hemos dicho a rasgos y se darían a entender el espíritu de estas tradiciones, pues en *Tropes* no media palabra alguna, todo se hace con el gesto, el ritmo y la música, lo que añade una mayor calidad sintética a la propuesta, que es la explotación de los artes titelares.

La gracia y la sutileza de la manipulación son extraordinarias, y todo reza en un humor denso, sencillo y popular, de los que van directamente a corazón del espectador, mientras la mente va procesando los distintos signos que nos saltan en los ritmos, el diálogo y de la vez, sin olvidar el "single" del hombre y su coexistencia, el perro, cuya fresca espontaneidad supera siempre los intereses egoístas de los humanos, a pesar de que su egoísmo, cuando por estar sustituido solo por el ridículo sin que intervengan razones, reviste perfiles más absurdos, como el de los niños, y por ello más inocentes y entrañables, aunque seguramente más dañinos y crueles.

Los espectadores, familias y muchos títeres valencianos, aplaudieron con fervor el trabajo de Coriolis, convencidos todos de que nos encontramos ante dos creadores de altísimo nivel.



VOLTAR i VOLTAR

– 325 – Teatre – PASOS LARGOS (pasos largos) – Sala Fènix – 2019.06.16 (temp. 18/19 – espectáculo nº 245)

[Deixa un comentari](#)

PASOS LARGOS (toma. 18/19 – espectáculo nº 245)

VOLTAR i VOLTAR per les Arts Escèniques –

Per: Imma Barba & Miquel Gascón –

Feta temps que no ens apareixem a la Sala Fènix per problemes d'agenda, però principalment per la reprogramació que ha fet la sala aquesta temporada, d'obres que nosaltres ja havíem vist. Tanmateix vam aprofitar per veure una peça de Teatre de Titelles per adults de la companyia Coriolis, d'Uruguai, anomenada PASOS LARGOS. I vam sortir de nou enamorats de la sala i de la proposta.

La companyia de titelles Coriolis es va crear en 2014 (tot i que els seus membres ja treballaven junts des de 2004) amb la finalitat d'investigar, experimentar i produir espectacles de titelles amb caldre teatral. L'any 2016 va estrenar PASOS LARGOS, una coproducció uruguiana-argentina, un espectacle de titelles per a adults, unipersonal de Mari Fernández sota la direcció de Gerardo Martínez i música original de Leandro Sabino.

Aquesta peça va ser seleccionada per participar en diferents Festivals de Titelles: obtenint el Premi a la millor actriu en el 8è Festival Internacional de Teatre de Mont Laurier, Quèbec (Canadà) al setembre de 2017 i obtenint en el mateix Festival el premi del Jurat al millor espectacle.

Ara ha arribat a la Sala Fènix on ha ofert quatre representacions, des del Fòrum, Festival Internacional de Titelles d'Ovar (Portugal) on ha participat.

Una dona i tres vestits que es transformen en escena, tres moments en la vida d'algui, la història de tres passos i arja en un canvi.

L'obra transcorre entorn de tres vestits que marquen i delimiten la història simbolitzant el canvi de les filles per en transició la vida de qualque persona, i les comens un país amb un altre d'una altra forma... la parella, la vellesa, la mort, la família i els vint.

Una política personal i sincera que transita per percepcions profundes: l'origen, el desenvolupament, el cos, les pors, amors i tristeses, des llurant-se ne nos i ànima a l'escena i als objectes. Des de l'humor, en el llenguatge del teatre de titelles per a adults, una recreació i una mirada actual d'aquest entorn mil·lenni.



Mari Fernández, vestida de negra, surt a escena "amagada" dins d'un vestit de paper i on els seus peus són els protagonistes. Els seus peus ens porten a tres històries que parlen de la vellesa, la vida en parella i la infància.

Uns vestits que es transformen en escena i una actriu amb un registre de veus realment sorprenent. Una magnífica fusió de les tècniques a partir dels vestits de paper i els objectes que ella domina a la perfecció.

A la vellesa, l'arista es rica dins del personatge de la seva avia, amb una esgrima absolutament de formació, que d'una forma còmica plena de sensibilitat ens explica la seva vida al metge, la seva participació en un grup coral o l'interior frustrat, una i mil vegades, d'amarar un polastre.

La mort de la vella dona pas a una magnífica escena, en dues "columnes vertebrals" d'ences i una en cadira de rodes parlen dels funerals i de la mort, d'avant de la "columna vertebral" de la difunta.

ESTADÍSTIQUES DEL 8.046

835.664 VOTOS

OCORRE ELECTRÒNIC

voltar.teatro@gmail.com

TRADUCTOR

Selecciona l'idioma

Con la tecnologia de Google Traductor de G

ALTORES



Dues titelles, que la Mari Fernández, porta lligades als peus amb drets elàstics, representen el món de la parella, les discussions absurdes a partir d'una paraula mal interpretada i la reconstrucció. Una genial manipulació dels titelles.

Un altre vestit que sembla via, del que surt un personatge de paper que vol dominar a la nostra protagonista: per acabar convertint en un ram de flors. I finalment des d'una visió infantil, ens dibuixa a sobre d'un vestit al seu Montevideo natal, el riu, el cerro i la seva casa.

PASOS LARGOS és genial, amb un gran treball de la titellaria en un espectacle amarat d'un gran sensibilitat. L'última que diumenge era l'últim dia d'actuació a Barcelona.



Dramaturgia i interpretació: Mari Fernández

Direcció: Gerardo Martínez

Disseny de so i música original: Leandro Sabino i Disseny de vestuari: Mariana Dosil

Disseny de llums: Lucía Taylor i Disseny gràfic: Sebastian Pereira i Fotografia: Alejandro Pericón i Assessorament coreogràfic: Rosa Jacomelli

Idioma: castellà – Durada: 50'

FESTIVAL DELLE MARIONETTE

Una fiaba alla rovescia

Pubblicato in data 15 Ottobre 2023, 15:15



Inizio un po' intimo al Teatro Foce di Lugano, ma a volte capita, per il Festival ieri pomeriggio con il delizioso spettacolo dell'uruguayano **Coriolis Teatro** che ha sostituito l'annunciato **Caio Stolai** (la compagnia è arrivata, il bagaglio con i materiali, no). Due giovani animatori, dal vivo, muovono attraverso fili i loro delicati e semplici personaggini, narrando senza parole, con accompagnamento e trama musicali, la storia di *Trapos* (Tre uomini e un cane), dopo un preludio formato dal balletto di colorate stoffe (il titolo originale significa appunto "Stracci"), ecco il trio di anziani, il cui tratto distintivo è un bastone, un rastrello o una scopa, un deambulatore... bisbetici, litigano per il posto sull'unica panchina, per una radio accesa o spenta, senza dimenticare il tormentone del cane invadente e dispettoso. Intanto, passano le stagioni, si raccolgono le foglie dell'autunno, piove, poi vengono muniti di berretto e sciarpa per affrontare le nevicate invernali, fino alla fioritura primaverile, gli scenari cambiano, ma non la sostanza. Com'è nel gusto e nella tradizione sudamericana, il comico si mescola al macabro. I tre infatti non sono mai abbandonati da una figura incappucciata, senza volto e munita di falce... Li insegue, vuole ghermirli, li fornisce anche di uno smagliante divano rosso, al posto della panchina, per meglio accalapparli... Loro fuggono o combattono, in una danza che si conclude quando l'aquilone si porterà via la morte, e i tre non vorrebbero mai che la narrazione finisse sul serio per continuare a scherzare con i bambini, ad inventare nuove scenette. Si replica oggi pomeriggio alle 16.



CON GERARDO MARTÍNEZ

No sos vos, es el muñeco

Los títeres, como los hijos, crecen: hasta el domingo Montevideo puede asomarse a la producción regional de títeres para adultos con elencos de Argentina, Brasil y Uruguay.¹ convocados por el Colectivo Artístico de Títriteros, fusión de las compañías locales Ovidio Títers Band y Coriolis.



Foto: Divulso

FABIO GUERRA

—¿Que alento este saño?

—Para empezar con el Colectivo Artístico de Títriteros (Coan) nos presentamos a los Fondos Iberoescena y fumos seleccionados, lo que nos permite bancar esta movida. Hace 11 años que con La Ovidio Títers Band, compañía en la que me formé, y la Coriolis, que integro, venimos haciendo títeres para adultos, con perfil teatral, es decir, incorporándoles la maquinaria habitual en cualquier teatro. Con este encuentro queremos ampliar la accesibilidad al género, por un lado, y por otro iniciar una experiencia que intentaremos sostener, además de fortalecer nuestra identidad.

—Por qué fortalecer la identidad.
—Hay ciclos de teatro, de música, de danza, de títeres nunca. Siempre vamos "en paquete" con otras artes, y a veces nosotros mismos nos autorelegamos, a pesar de que, como te decía, hace más de una década que hacemos espectáculos para adultos. Pensamos que esta iniciativa nos permitirá avanzar en estos aspectos.

—El único espectáculo a cielo abierto será con sombras, ¿es una técnica del títere?
—Sí, lo presentará la compañía brasileña Lumbra, formada en el año 2000 y dedicada en exclusiva a esa técnica. En Brasil y Argentina hay sombristas, acá no, a pesar de que es una vertiente tan milenaria como el propio títere. Aquí fue cultivada, esporádicamente, por Títeres Cachiporra. Como decía Javier Villafraña, el títere surgió cuando el hombre, en un amanecer, vio por primera vez su sombra,

¿soy yo o no soy yo? Es medio pético, en fin.
—Sonreís como disculpándote por la poesía.

—(Cortado.) No, no, todo bien. Supongo que a mucha gente le sigue costando desprender al títere del cumpleaños infantil.

—Es la parte tradicional e imprescindible del oficio, y la forma en que todos nos acercamos al títere. Pero a la vez, todos los que estamos en esto coincidimos en que en la última década el títere para adultos tuvo un crecimiento sustantivo, en público y en inserción social. Ya nadie preguntaba "¿por qué para adultos?", y conseguir espacios donde actuar dejó de ser un drama. A los responsables de los lugares les importa más la calidad de lo que hacen, que el género que cultivan. Y creo que una buena forma de capitalizar esta bonanza es previniendo el "efecto canchales de pádel".

—Nada de abrir tranquilas, decís.
—Pasa en todas las áreas, en Uruguay no tenemos una escuela de títeres que fije estándares de legitimidad, con lo cual es un rubro altamente vulnerable a improvisados. Y parte del crecimiento del que veníamos hablando se debe a que el Estado no ha dejado de incrementar y diversificar su política de apoyos a la cultura, lo cual genera el tan uruguayo efecto cancha de pádel: si esto funciona, hagámoslo. Para mí el títere tiene muy marcado qué es y qué no, aunque algunos compañeros rehúyan decirlo en voz alta.

—¿Qué es?
—Cuando un cantante desafina lo percibo claramente; cuando un títere

no está vivo, también. De acuerdo a la técnica que elegiste trabajar hay cosas que tenés que hacer, y si no las hacés, chau títere. La línea que lo separa de un trapo parlante es delgada. El títere cuenta una historia, pero lucha todo el tiempo por seguir con vida, exactamente igual que el títritero. Y el público completa esa batalla. En todo esto es fundamental la pérdida del ego, en primer plano debe estar siempre el objeto, no el manipulador.

—No siempre pasa.
—Claro, y no hay error más triste que desviar la atención del títere hacia uno.

—Pobre narcisismo, obligado a irradiar como actor bajo las luces, pero en las sombras.

—Se llama desdoblamiento, transmitis a través del objeto, suena banal pero es la esencia de este arte, inalcanzable si no sacrificas ego. Hemos llegado a manejar un títere entre ocho personas, más cuatro colaboradoras para determinados movimientos. A veces ni siquiera sos el títere sino sus rodillas, y tenés que concentrar todas tus energías allí.

—¿Cómo elaboras psicológicamente esa servidumbre?

—Mira, la tesis que me falta entregar para recibirme de profesor de educación física habla del cuerpo del títritero, del que también habló el filósofo Heinrich von Kleist en un ensayo que escribió sobre el movimiento abstracto. Dice que si sacas los títeres y dejás al títritero, ves una danza. Lo comprobé, con fotos y filmaciones. Y si después intentás que el títritero recuerde en qué momento hizo tal cosa, no puede. Es movimiento puro. ■

1. El ciclo, inaugurado el miércoles 10, prosigue esta noche con el espectáculo Las cuatro estaciones, de la Ovidio Títers Band, en el Auditorio Nelly Gótho a las 21. Mañana el teatro Lumbra, de Porto Alegre, estará en la plaza Libertad con Bola luminosa, a las 18; y a las 21, en el Auditorio Nelly Gótho, Sergio Mercurio, el títritero de Barile, presenta En camino. El domingo a las 21 la compañía Coriolis ofrece Tropo, en la sala Hugo Bello del Bona. Todos los espectáculos tienen entrada gratuita, a retirar de las respectivas salas.

TÍTERES DE LA REGIÓN VISITARÁN MONTEVIDEO

Teatro de muñecos con representantes de Brasil y Argentina

Con tres espectáculos de sala, uno de calle y una mesa redonda conformarán el Primer Ciclo Internacional de Títeres de Montevideo, que irá desde el miércoles 10 a domingo 14 de junio, en las Salas Nelly Gótho y Hugo Balzo del Sodr, extendiéndose también a la Plaza Libertad y otros ámbitos.

Las compañías seleccionadas para este ciclo integran países de la región, abarcando Argentina y Brasil, junto al país anfitrión. En todos los casos se trata de compañías de larga trayectoria y reconocimiento internacional, todas de carácter profesional. Desde Brasil llegará Lumbra, desde Porto Alegre, mientras que desde la vecina orilla participa El Títritero de Banfield, de Buenos Aires. Montevideo está presente a través de las dos compañías organizadoras, la Ovidio Títers Band y la Coriolis, dos grupos muy vinculados uno al otro. También se realizará una mesa redonda sobre El teatro de títeres en la región, aprovechando los artistas que llegan de otros países.

La Ovidio Títers Band comenzó a andar en 2004, investigando y produciendo espectáculos de animación. En estos 11 años el colectivo artístico se ha multiplicado, ha ofrecido numerosos espectáculos, y ahora traza los internacionalistas.

CULTURA AGENDA

Caras y Caretas 27/06/2014

Vocaciones de julio

Para agendar

El ciclo Montevideo Danza se ha convertido en una excelente plataforma para la difusión de danza contemporánea uruguaya. Afincado en el espacio de la Zóvela Muriz, propone durante 2014 ocho espectáculos de gran afluencia.



* Ovidio Títers Band. Después de dos exitosas temporadas con *El traje invisible*, llega Tropo, el nuevo espectáculo de la Compañía Coriolis de La Ovidio Títers Band. Una propuesta moderna y arriesgada en la que dos títriteros (Cecilia Bruzzone y Maru Fernández), mediante técnicas mixtas que van del tradicional títere de guante, pasando por la sombra hasta la manipulación a la vista, cuentan una historia que lleva a los espectadores por el humor, la emoción, el miedo y la reflexión. Una puesta en escena innovadora, con una estética post-conceptual, en la que los títeres, protagonizados por Julián y Ramiro, tienen el mismo objetivo: sobrevivir y con un acto que les da la oportunidad de decidir si quieren enfrentar la tormenta o huir. Teatro Circular. Martes a domingo, a las 15 horas.

* Leo Masliah. Espectáculo de música y teatro que integra canciones de Masliah con propuestas espaciales para



niños y una selección de escenas teatrales en las que los clásicos infantiles se entrelazan con una sensibilidad contemporánea. El oficio masliahno del absurdo y el fino humor que es su marca de fábrica se ponen a prueba para el público más exigente. Acompañan a Masliah, en la escena, Martín Morán, Nicolás Meru, Lucía Solís, Hugo Piccinini, Tato Rognigni y Ana Oliver. Sala Zóvela Muriz. Hasta el 5 de julio, todos los días a las 17.30.



* Tulum. Una propuesta itinerante, que desarrolla escénicamente las diferentes comunidades de nuestra América Latina. Plantecó como un juego para otros niños, pequeños héroes, ancestros lejanos, malos y buenos, se cuentan historias antiguas que nos rodean y nos pertenecen. Basado en el juego Las aventuras de Tulum, ganador del premio Iberoescena 2011, con texto de Letícia Leopoldo y dirección de Mariana y Mariana. El elenco está integrado por: Marcelo Conde, Karen Hally y Victoria Nodick. Música de Susana Bosch, Fernando Herrer y Gustavo Ríos. Museo de Arte y Etnografía. Miércoles, viernes y sábado a las 15 horas.

MUCHO MÁS QUE TÍTERES A LA VIEJA USANZA



Luego de haber presentado en los dos últimos años el espectáculo de títeres *El traje invisible*, el Teatro Circular vuelve a exhibir una obra de la compañía Coriolis, rama infantil de la Ovidio Títers Band, que cumple diez años en 2014. Su nuevo espectáculo, Tropo, representa una muy buena opción para que adultos y pequeños descubran un lenguaje expresivo de gran riqueza y creatividad.

La obra cuenta la historia de Julián y Ramiro, quienes cuando regresan a su pueblo encuentran que una tormenta se ha llevado partes del cuerpo de sus habitantes. Entonces uno de ellos emprende un viaje en busca de la tormenta para que devuelva lo que robó mientras el otro intenta ayudar a sus vecinos. Tropo sorprende por la variedad de técnicas que utiliza, ya que el movimiento de los títeres se ve realzado de la forma tradicional, detrás de un retablo y con los títriteros escondidos, sino con la manipulación a la vista y buscando un efecto también a través de la iluminación. A la vez, los títeres se mueven dentro del escenario circular, pueden ser vistos desde todos sus ángulos y hasta se los ve manobrando diversos objetos, o escondidos dentro de una carpa con un mosquito.

Es notable el trabajo vocal y de manipulación de los títriteros Cecilia Bruzzone y Maru Fernández y atinada la selección musical del director Gerardo Martínez Gnaazco y Sebastián Penira, la cual mezcla canciones de Igor Stravinski, Philip Glass, Claude Debussy, James Taylor y la Pequeña Orquesta Reichardter, entre otros.

Platea chiquita

Este fin de semana empiezan las vacaciones escolares, con su variada propuesta de espectáculos para niños

Ya se ha convertido en una tradición las dos primeras semanas de julio, durante las vacaciones escolares, la cartelera se ve colmada con una amplia gama de actividades para niños. Centrada mayoritariamente en las artes escénicas, también incluye paseos, talleres y hasta acrobacia. Aunque con frecuencia la ciudad se llenará de vida como a oferta, con el paso de los años han surgido y se han afianzado propuestas de teatro itinerante. Esta nota pretende ser una guía que ayude a elegir qué hacer.

Y primero fue el teatro

Pionero en la oferta itinerante, el teatro para niños ha sumado propuestas interesantes en los últimos años. Promoverá ser interesante tenerlo en cuenta en el antecedente de su versión de *El traje nuevo del emperador*, en 2012 y 2013. Lo que presentará la Onda Tiersen en Ciudad de Trujillo. Las actrices Cecilia Bruzzone y Mari Fernández, dirigidas por Gerardo Martínez Gálvez, llevan adelante una puesta en escena adaptada a la que, cambiando diferentes técnicas del mundo de títeres, cuenta una historia de aventura, en la que están presentes el humor, la emoción, el miedo y la reflexión. Trájeses anteriores de la compañía parecen proveer un espectáculo interesante, que transmita el abanico que vive: desde niños y niñas hasta adultos. Esperar de más a comienzo de las 15.00.

También habrá títeres en el Cabildo, de la mano del histórico Títere de Chiquita, que suma años de trayectoria. La obra, de Javier Peraza, se llama *El ángel de la fuerza* y propone un recorrido por la historia de Uruguay, en el entorno propuesto que la historia de este edificio emblemático de Montevideo, con la guía de uno de los ángeles de la fuente de la plaza Matriz. Esta propuesta, que le da un toque diferente a la visita al museo, se podrá ver desde el 18 hasta el 22 de julio a las 15.00, y las entradas se compran en la boletería del Teatro Solís.

También el Museo de Arte Precolombino e Indígena ofrece un espectáculo para niños en estas vacaciones. *Tiburo y el libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

Otra propuesta interesante, que se destaca, además, por estar dirigida a niños y adolescentes,



Tropeo, de La Compañía Coriolis de La Onda Tiersen. Foto: N.º del autor, D. P. P.

es *Ans quería ser músico*, de Roberto Díaz. Lo lleva un tiempo en el repertorio de títeres, con una historia de aventura, en la que están presentes el humor, la emoción, el miedo y la reflexión. Trájeses anteriores de la compañía parecen proveer un espectáculo interesante, que transmita el abanico que vive: desde niños y niñas hasta adultos. Esperar de más a comienzo de las 15.00.

También el Museo de Arte Precolombino e Indígena ofrece un espectáculo para niños en estas vacaciones. *Tiburo y el libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

Otra propuesta interesante, que se destaca, además, por estar dirigida a niños y adolescentes,

en la Zavala Munitz y *Los músicos de Bremen* en la sala principal. La primera, dirigida por Esteban Bazzani, es una adaptación de la obra de Hans Christian Andersen, en la que los músicos de Bremen se ven en un mundo mágico. *Los músicos de Bremen*, en la sala principal, es una adaptación de la obra de Hans Christian Andersen, en la que los músicos de Bremen se ven en un mundo mágico.

En el otro extremo estar, por los más chiquitos el Galpón, en la sala principal, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el Solís completa su oferta itinerante la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el otro extremo estar, por los más chiquitos el Galpón, en la sala principal, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el Solís completa su oferta itinerante la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el Solís completa su oferta itinerante la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

que acompañaron a toda una generación de niños que ahora rondan las veintipico. En este homenaje a la literatura, la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda, presenta una adaptación de la obra *Cuentos de la casa de los títeres*, de Hans Christian Andersen, en la que los títeres de la casa de los títeres se ven en un mundo mágico.

Otro que no necesita presentación y que también es de cumpleaños redondo es *El Rey Bercay*, con su poderío de Roberto Bercay, que el actor y músico Jorge, junto a dos de sus hijos, Pablo y Bruno. El que cumple años es el caso del actor y músico Jorge, junto a dos de sus hijos, Pablo y Bruno. El que cumple años es el caso del actor y músico Jorge, junto a dos de sus hijos, Pablo y Bruno.

Y los platos fuertes no se agotan. Lee Maschiv y la sala Zitarrea con *Leo Maschiv para niños* (y grandes), en el que despliega sus canciones y su particular humor, acompañado por siete músicos y la banda de Leo Maschiv. En este espectáculo de música y teatro que se va a los escenarios de Maschiv, que varias generaciones de niños se apropiaron a partir de los diez años, se ven en un mundo mágico.

En el otro extremo estar, por los más chiquitos el Galpón, en la sala principal, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el Solís completa su oferta itinerante la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

En el Solís completa su oferta itinerante la compañía de títeres, con la dirección de Susana Ojeda. *El libro de todas las historias*, de Leticia Felipe, obtiene el Premio Iberoamericano de Mascaras 2011, una de las mejores obras de teatro de América Latina, al tiempo que es un juego de otros. Dirigida por Mariela Moreno y con música de Susana Ojeda, Fernando Vázquez y Carlos Ripa, es uno de los puntos fuertes de la temporada. Hay acciones los miércoles, viernes y sábados a las 15.00, que se suman a la actividad habitual del museo y al taller itinerante de arqueología *De busca del pasado*, para niños de seis a 12 años.

Redacción Proveniente

TEATRO

Objeto Montevideo

Entre el miércoles 10 y el domingo 14 de junio se desarrolló, agotando las invitaciones para cada función, el Primer Ciclo Internacional de Títeres de Montevideo.

"Las marionetas constituyen un diminuto pueblo por completo aparte, por cuyo país he tenido la ocasión de viajar con mucha frecuencia", afirmaba Alfred Jarry por 1902, y en ese "mundo aparte" de las marionetas es que fue tomando forma *Los Polaris*, obra antecesora de la célebre *Ubu Rex*. No todos los títeres son marionetas, pero la idea de un "diminuto pueblo por completo aparte" se nos vino a la mente mientras observábamos, en la Sala Hugo Balzo, el espectáculo *Tropeo* de la compañía Coriolis.

Gerardo Martínez, integrante de Coriolis y director de *Tropeo*, nos decía, cuando le preguntábamos cómo se acerca a los títeres: "En verdad no sé porque llegué a los títeres, un poco de casualidad y casualidad. Lo que sí he podido decir es que la experiencia del primer taller que realice fue increíble y sin darse cuenta me fui metiendo y fue de a poco ocupando más tiempo del día y me quedé en mi casa hasta que entendí o mejor dicho me di cuenta que era la única actividad que no postergaba ni cambiaba". En un taller con Daniel Ovidio del que participa Martínez es que surge la popular compañía Ovidio Títeres Band, en palabras de Martínez: "La Ovidio surge a partir de un taller que tomábamos con Daniel Ovidio y el nos propone presentarnos a Teatro Jorrey y a partir de ahí comienza la Compañía que ya tiene 11 años". Coriolis está compuesta por Martínez, Mari Fernández y Cecilia Bruzzone, los tres integrantes de la Ovidio desde su origen en 2004. Ante la pregunta de por qué una nueva compañía Martínez cuenta: "después de 10 años sentimos que era bueno un espacio distinto además de la Ovidio, en donde prestar otros roles e investigar sobre la misma pero otros roles, con otras intenciones es el caso de *Tropeo* que es mi primer espectáculo como director".

Colectivo Artístico de Títeres Montevideo (CAAT) así se llama el colectivo que organizó este ciclo, formado básicamente por La Ovidio y Coriolis: "Es la forma que encontramos de capitalizar esfuerzos y ampliar objetivos artísticos que nos permitía más libertades. Es un espacio que tiene la intención de rescatar los emprendimientos artísticos de las compañías y de potenciar producciones, eventos, actividades. Desde nuestro punto de vista lo vemos como una apertura a nuevas posibilidades y búsquedas de todo el artístico y por qué no de producción".

El Ciclo Objeto MVD tuvo el apoyo de Iberoescena. ¿Cómo surge la idea de pensar este ciclo que luego gana el fondo?

El ciclo parte de la pregunta: ¿Por qué no le inmediatamente comenzamos a desarrollar este proyecto. Es quizás



nuestra virtud y nuestro mayor defecto dentro del colectivo el hecho de no medir consecuencias y si algo nos resulta atractivo comenzamos a trabajar, pensar y diagramar las formas de hacerlo, ya sea un asado, un espectáculo o un ciclo.

No pareció que era continuar y potenciar el trabajo que comenzamos con La Ovidio dentro del teatro de títeres una visibilidad y un lugar con el que pocas veces cuenta, en el centro de la capital, en salas céntricas y prestigiosas, poner teatro de títeres, con la idea de investigar y ampliar la idea del público sobre nuestro arte, mostrar diversas propuestas para diversos públicos y esperar ser aprendidos como un arte escénico con una diversidad infinita.

¿Cómo seleccionaron a los grupos invitados?

La selección fue más que nada una invitación directa a participar del Proyecto que presentamos a Iberoescena, ya que son dos compañías (El Títere de Banfield de Argentina y la Compañía Lumbre de Brasil) con las que tenemos vínculo y amistad

pero sobre todas las cosas conocíamos su trabajo. La intención era traer espectáculos de títeres de corte teatral buscando variedad de técnicas, formas y públicos. El otro punto que vimos relevante fue el profesionalismo de ambas compañías y la seriedad con la que nos van a llevar a delante sus producciones.

¿Cuál es el balance que hacen y cómo sigue trabajando CAAT este año?

E. balanceo mejor dicho la sensación que nos quedó, ya que aún me hemos dando tiempo de sentarnos a evaluar, es muy bueno ya que sobrepasó las expectativas a nivel de concurrencia de público que existe un público objetivo y que hay que trabajar en la formación del mismo. También fue muy bueno el intercambio y fortalecimiento de los lazos entre compañías, buscando los espacios para conversar, discutir y compartir sobre títeres. La verdad una experiencia increíble para todos ya que es la primera vez que salimos por un rato del rol habitual para producir un evento de esta magnitud.

CAAT de alguna forma nació en este ciclo y nuestra intención es seguir generando espacios, eventos y respaldar el trabajo de las dos compañías y proyectos. Lo más inmediato será en la temporada de vacaciones que estarán "Los cuatro estaciones" en la Nelly Gotti y "Tropeo" en el Circular, luego iremos a un festival internacional de títeres en Córdoba y otro en Buenos Aires.

Hay muchas teorías acerca del vínculo actor-personaje. ¿Qué me podrías decir del vínculo del titiritero con el títere?

Primero que existe mucha técnica también del vínculo titiritero-títere y es muy distinta a la del actor (ni mejor ni peor). Una de las características principales radica en la disposición del titiritero al objeto, esto es muy importante ya que el centro se encuentra sobre el objeto a manipular y yo me pongo a disposición del, así como de las cosas, ya que de otra manera estamos frente a una persona a que mueve "algo" y habla, pero ya no es un títere. Es una relación de tensión ya que es la lucha constante por dar vida del títere y mantenerla durante todo el tiempo que dure su actuación, teniendo claro que no se puede descansar ya que su vida pende de un hilo muy delgado y de gran fragilidad. El vínculo del titiritero con el títere se basa en la fe, si el no cree en su títere y en su ánimo...nadie lo hará, para "dar vida", animar un objeto inerte y transformarlo, me dispongo a él por completo, creo en él y en su vida. Nos necesitamos mutuamente, cada uno (títere y titiritero) existen en función del otro por definición.

¿Buen hacer títeres en el teatro es un marco "artístico" importante. Hay una tradición muy fuerte de los títeres con lugares públicos, plazas, calle (El titiritero de Banfield es un ejemplo). ¿Cómo piensan esa tensión entre el espíritu más callejero del teatro de títeres y el más institucional que surge de llevarlo a lugares como la Nelly Gotti y la Balzo?

No creo que hacer títeres en el teatro sea más artístico ni mejor o más importante que un espectáculo callejero, eso sería poner la mira en el marco y no en el contenido, simplemente son distintos espacios que se eligen para desarrollar un camino artístico. No creo que haya una tensión, creo que es diversidad y en ella todos podemos investigar y experimentar en el género que consideramos mejor. Con La Ovidio siempre producimos espectáculos de corte teatral y es en este campo donde más investigamos y no en el callejero, por lo que quisimos seguir con nuestra línea de acción, aunque no sea la más tradicional del teatro de títeres de nuestro país. <4



>>> Leonardo Flaminio

Títeres en todos lados

Hasta el domingo 14 se desarrolla el Primer Ciclo Internacional de Títeres de Montevideo

ESTA semana se lleva a cabo Objeto MVD, el Primer Ciclo Internacional de Títeres de Montevideo, organizado por el Colectivo Artístico de Montevideo (Coat) -que nuclea a proyectos solistas y las compañías Coriolis y La Ovidio Títers Band- con el apoyo de Iberscena (ver programación en Cartelera). A partir de la experimentación, las búsquedas y el desarrollo artístico alcanzado en la última década, decidieron juntarse para capitalizar esfuerzos y conocimientos, además de dar espacio a distintas formas de investigación en su arte. "Fue producto de muchos años de formar parte de La Ovidio. Algunos de los más viejos de la compañía queríamos hacer otras cosas. Nos propusimos formar algo un poco más grande, que nos permitiera producir cosas y crear desde el colectivo, invitar gente de otros lados. De ese modo surgió Coat, al que le estamos dando nacimiento con este ciclo. Quisimos capitalizar esfuerzos como colectivo. Nos parece interesante y nos permite ampliar lo que hacemos, porque nos da más libertad", contó a *la diaria* Gerardo Martínez Gnazzo, integrante de Coriolis.

Este encuentro surge de la necesidad de conectarse con artistas y compañías de la región. A los anfitriones se suman dos invitados: la compañía portorriqueña Lumbrina (Brasil) y Sergio Mercurio, conocido como El Títritero de Banfield (Argentina). "Fue un proceso muy rápido y muy intenso. Partimos de un desafío: por qué no poner a los



Viejos de mi..., de El Títritero de Banfield (Argentina), ayer, en la sala Hugo Balzo del SODRE. ■ FOTO: PABLO VIGNALI

títeres durante cinco días en el Centro de Montevideo, en salas importantes, con espectáculos de corte teatral. Si bien veníamos haciendo esto desde hace mucho tiempo con La Ovidio, nos propusimos capitalizarlo en algo más grande. Hablamos con Sergio y con la gente de Lumbrina, a quienes ya conocíamos, y les pareció interesante. Entonces armamos este proyecto, que salió ganador en Iberscena", contó Martínez Gnazzo. "Sin ánimo de queja, creo que hay unos avances increíbles en las

artes y en la cultura en general, pero el títere siempre está un poco relegado, y nos propusimos darle un espacio distinto, mayor visibilidad. Creo que es algo que suma para el colectivo de títriteros de Uruguay, para la región, y está bueno que empiece a suceder", señaló.

Qué hay para ver

Los brasleños de Lumbrina presentan dos obras: *Sacy Pereré: leyenda de medianoche* y *Bola luminosa*. La primera es un espectáculo de

sombras que pone en escena una historia sobrenatural, basada en relatos populares sobre un personaje del folclore brasleño. La segunda es una obra de calle que tendrá lugar en la plaza Liber Seregni: a partir de una escultura esférica inflable se desarrolla una experiencia audiovisual interactiva que mezcla diferentes lenguajes escénicos y permite al público participar en el teatro de sombras. "Lumbrina es una compañía de sombristas: hace 15 años que hacen sólo sombras. Han hecho una

investigación profunda de la técnica, que acá no está desarrollada. Es interesante porque traen una propuesta que no estamos habituados a ver", explicó Martínez Gnazzo. "Por otra parte, al final del espectáculo invitan al público a entrar y ver el truco del mago. Muestran cómo es todo y no hay secretos: el secreto está en investigar", sostuvo. Sergio Mercurio también trajo dos espectáculos. Anoche presentó *Viejos de mi...* y el sábado presentará *En camino* (ver "En pocas palabras").

En cuanto a las compañías anfitrionas, "Las cuatro estaciones, de La Ovidio, es un musical de títeres basado en la obra de Antonio Vivaldi y adaptado a la región: las estaciones son vistas con las problemáticas que sufrimos acá. Se basa en teatro negro, con algo de sombras y de alguna otra técnica. Es una obra con un montaje grande, con siete manipuladores y una parte técnica compleja", describió Martínez Gnazzo. Coriolis, por su parte, presentará *Tropo* (premio Florencia a mejor espectáculo de títeres el año pasado). "El desafío es que todo el espectáculo lo lleven adelante dos títriteros, con un montaje en el que usamos todo el escenario. El títere te exige la frontalidad y aparece el problema de que los costados se ven mal. Al lograr una iluminación propia de cada títere, hay una técnica de guante con la que podemos hacer que el actor camine y el títere se dé vuelta y se vea en su totalidad". ■

Rosanna Peveroni



En pocas palabras

Con Sergio Mercurio, El Títritero de Banfield

¿Cómo empezaste a usar títeres? ¿Cómo encontraste ese lenguaje?

-Como decís, lo encontré. No es algo que busqué o que me haya interesado de antemano. Quise conocer América Latina, hacer un viaje largo que me permitiera entender realmente que es América Latina. Ese viaje duró 12 años. A los dos años descubrí -aunque lo sabía desde el principio- que tenía que ofrecer algo, y eso tenía que ser lo que me permitiera vivir; de esa forma me haría conocer y me contactaría con la gente del lugar. Ese "algo" fueron los títeres. Yo había construido un muñeco antes de salir. Soy profesor de educación física, y cuando llovía y en la escuela no podía dar clase llevaba un muñeco con el que jugaba con los chicos para pasar la hora. Tenía construido un personaje que se llama Bobby, que es el protagonista de *El camino*. A partir de la construcción de ese personaje terminé construyendo otros, y otros espectáculos, y me puse el nombre El Títritero de Banfield. Entonces, la razón es que por ser viajero soy títritero.

-El viaje es protagonista en tus espectáculos.

-Nunca me planteo cosas extras que contar. Siempre estoy en mi historia, en mis preguntas. Al convertirme en una persona que viaja, las preguntas que me hago todo el tiempo tienen que ver con una persona que está viajando, que está contando cosas del origen, viendo cosas que le hacen repensar su vida. Que hablé del viaje es la consecuencia lógica. Y la única cosa de la que empiezo a tener certeza es de dónde vine. Eso, al final, se termina transformando en un juego, en un recurso inagotable.

-En su origen, el arte del títritero es un arte viajero.

-Yo creo que era un arte viajero, pero hace muchísimo tiempo que ya no lo es. Suelo tener debates con artistas que dicen "me voy de viaje", pero yo no creo que se vayan de viaje. Por ejemplo, yo no vine de viaje acá, vine de gira: sabía quién me recibía, dónde me presentaban, la hora, sabía que me iban a hacer entrevistas. Cuando vos te vas de viaje no sabés nada: lo esencial del viaje es no saber y la posibilidad

de aprender. Retomando lo que decías, originalmente los títriteros son parte de aquellos artistas trashumantes que iban contando historias. Por lo menos eso es lo que se dice. Habría que ver si realmente era así, pero es lo que nos contaron que sucedía, como cuenta la canción de Joan Manuel Serrat: "Si aldea en aldea". Cuando empecé a ser títritero fui detrás de ese sueño, pero rápidamente me encontré con que la mayoría no lo hacía.

¿De qué tratan las obras que vas a presentar en Montevideo?

-*Viejos de mi...* es mi última obra y la última de la trilogía sobre la vejez. La escribí, la dirijo y también actúo en ella. Es la que me ha costado más tiempo hacer, porque enfrenté problemas técnicos que no sabía cómo resolver: la escribí en 2003 y recién la pude estrenar en 2013. Quería hacer una obra de una sola historia con un solo títere, y que la obra se bancara. Me propuse ir más lejos en mis búsquedas profesionales en el arte de la manipulación: siempre había manipulado a la vista, siempre había manipulado dos personajes a gran velocidad, de

tal manera que se viera a los dos, pero lo tanto eso no me parecía un problema; el desafío era construir y actuar un personaje mientras estaba haciendo actuar a un títere. Además, quería indagar en otros lenguajes. Como me encantaba dibujar, fui en ese sentido. Me sedujo la animación en vivo, y empecé a pensar en la yerba como medio. Es una obra sobre la amistad, y el mate es el símbolo de la amistad en Argentina y en Uruguay, entonces me propuse animar con yerba mate, de la misma manera que se hace con arena. Fue una dificultad muy grande por la textura de la yerba, pero fue un viaje que estoy muy contento de haber transitado.

¿Por qué elegiste el tema de los viejos?

-Porque yo fui un niño que tuvo abuelos. Mi niñez fue marcada por el amor de mis abuelos. Tengo un gran cariño y una tendencia a llevarme bien con los viejos. Un viejo, no importa quién sea, me parece alguien extraordinario. Hay un momento de tu vida en que te das cuenta de que estar no es fácil; que te pasen los años, eso

sólo, no es fácil. Entonces me pregunté: ¿Cómo hizo este tipo para aguantarse, nada más que él mismo? Siempre me dio curiosidad. Además, como era un tema poco transitado, me parecía que tenía más posibilidades de aprovechar los recuerdos que tenía para construir cosas nuevas.

-Y el sábado presentás *En camino*.

-Es la obra del medio de la trilogía del viaje. Es una de las que hice viajando, y gran parte de ella fue creada en Montevideo: fue estrenada en noviembre de 1997 y todo ese año estuve acá -de hecho, sólo fui a Buenos Aires para estrenarla en Banfield-. Fue la forma de responder a esas certezas que tenía con respecto al viaje, de tratar de hacerlo al público preguntándole sobre lo que es viajar, lo que se puede vivir viajando; que en realidad el viaje no tiene que ver con salir de viaje, sino que las personas pueden viajar sin salir de su lugar. Quería jugar con todo eso de forma poética y con humor: la característica que marca mi primera trilogía es la presencia constante del humor. ■ RP

LA PRIMERA VEZ...



LA VIDA EN TÍTERES Maru y tres vestidos

El unipersonal "Tres pasos largos" va el 13 y 14 de noviembre en la Hugo Balzo.

Tres pasos largos no es autobiográfico, pero sí tiene que ver con la búsqueda narrativa de Maru Fernández. Realizó talleres de títeres, investigó técnicas y encontró una poética personal que plasmó en este unipersonal que refleja a tres instancias claves en la vida de una persona: infancia, adolescencia y adultez. Cualquier objeto capaz de ser animado en escena es considerado un títere. Entonces cobran vida tres vestidos de papel que se pintan, se rompen y

se manipulan para ayudar a contar la historia. E incluso de ellos surgen personajes. Una muñeca de papel se usa para hablar del miedo a crecer; elásticos manejados con los pies pintan el amor y la vida en pareja. Un títere de boca tamaño humano permite remitirse a los recuerdos, la vejez, el vínculo entre nietos y abuelos. Columnas vertebrales y dentaduras simbolizan ancianos y aparecen para hablar de la muerte. La obra va el 13 y 14 en la sala Hugo Balzo.

Contact:

coriolismontevideo@gmail.com

+34 635 21 99 48 - +34 692 83 81 18

Social media

@coriolis_teatrodeobjetos

fb: Coriolis Uruguay/ Coriolis teatro de objetos

Web

coriolisteatro.com